

UNIVERSIDAD LA SALLE
CARRERA DE EDUCACIÓN



**PROPUESTA DE UN PROGRAMA DE ACTIVIDADES
EXTRACURRICULARES PARA EL ACERCAMIENTO A LOS
FACTORES SOCIOCULTURALES DE LA CULTURA INGLESA A
TRAVÉS DEL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS**

**CASO: Programa Top Notch Sucursal El Alto del Centro Boliviano
Americano**

Tesis presentada para la obtención del grado de Licenciatura en Educación

POSTULANTE: Ana Cristina Flores Ali

TUTOR: Lic. Paul Romero Sandoval

La Paz – Bolivia

2017

Dedicatoria

El trabajo realizado refleja la experiencia personal de la autora, no solo como docente sino también como ex estudiante del Centro Boliviano Americano. Sin embargo, esta situación no se hubiera dado sin la motivación e influencia de mi querida mama, Petrona, que se encuentra ausente de este mundo.

En la etapa de colegio, mi madre nos comentaba del deseo de aprender inglés que tenía cuando ella era joven; nos contaba que los “gringos” llegaban a la mina y hablaban inglés. Es así que despertaba su interés y curiosidad de entender lo que hablaban los forasteros, sin embargo, en esos tiempos no se enseñaba idiomas, además los únicos que podían acceder a la educación eran los varones.

Por estos hechos, es que el trabajo realizado se lo dedico a mi querida mamá a la cual llevo en mi corazón y recuerdos, siempre.

Agradecimientos

A nuestro señor Jesús en la parte anímica y espiritual.

Al licenciado Paul Romero por el apoyo, instrucción y guía en la realización de la tesis. Agradezco a los docentes que han contribuido a mi formación profesional en esta prestigiosa universidad.

UNIVERSIDAD LA SALLE

CARRERA EDUCACION

PROPUESTA DE UN PROGRAMA DE ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES PARA EL ACERCAMIENTO A LOS FACTORES SOCIOCULTURALES DE LA CULTURA INGLESA A TRAVÉS DEL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS

CASO: Programa Top Notch Sucursal El Alto del Centro Boliviano Americano

Postulante: ANA CRISTINA FLORES ALI

Tutor: Lic. Paul Romero

2017

RESUMEN EJECUTIVO

La presente investigación se basa en la observación del estudiantado del Centro Boliviano Americano sucursal El Alto, sobre los problemas de aprendizaje del idioma inglés relacionados a la pronunciación. Un factor común que se observó en este grupo es el antecedente socio cultural.

Las costumbres en cuanto a la práctica y uso del idioma inglés difieren de la de otros grupos que se encuentran en el mismo proceso. Dentro del marco de enseñanza del idioma inglés del C.B.A. se cuenta con variadas herramientas para este propósito, sin embargo la institución carece de un elemento en particular para lidiar con la problemática de la pronunciación..

Por lo que opto a planificar y proponer actividades extra curriculares para la mejora de la pronunciación, en particular. Las cuales se llevaron a cabo con un grupo de alumnos del primer horario de la mañana (7:15-8:45 programa regular). Teniendo como resultado una mejor fluidez y confianza que necesitan los alumnos para la interacción en diferentes ámbitos, ya sea dentro o fuera del país.

INDICE GENERAL

Contenido	PAG.
INTRODUCCION	1
CAPÍTULO I ASPECTOS GENERALES	3
1.1. Planteamiento del problema	3
1.2. Formulación del problema	4
1.3. Objetivos de la Investigación	4
1.3.1. Objetivo General	4
1.3.2. Objetivos Específicos	5
1.4. Justificación de la Investigación	5
1.5. Delimitación de la investigación	8
1.5.1. Delimitación Temática	8
1.5.2. Delimitación Espacial	8
1.5.3. Delimitación Temporal	8
CAPÍTULO II MARCO REFERENCIAL.....	9
2.1. Teorías de Aprendizaje	9
2.2. 2.1 El idioma inglés.....	9
2.2.1. Pronunciación del idioma ingles	10
TIPOS DE PRONUNCIACION	14
2.1.1.1 Recursos de donde se puede escuchar la pronunciación	16
2.3. Factores que intervienen en la pronunciación del idioma ingles	17
2.3.1. 2.2.1 Contexto social de la pronunciación del idioma ingles	19
a) La comunicación verbal:	24
b) La comunicación no verbal:	25
2.3.2. Contexto social boliviano.....	28

2.3.3.	Factores socioculturales del C.B.A. sucursal El Alto	28
2.3.4.	Factores extralingüísticos que intervienen en el aprendizaje del idioma inglés.	29
2.3.5.	Factores sociológicos.....	29
2.4.	Factores pedagógicos	31
2.5.	MARCO LEGAL	33
	2.5.1 Marco Contextual.....	34
CAPITULO III MARCO METODOLÓGICO		40
2.6.	Tipo de investigación	40
2.7.	Tipo de Enfoque	41
2.8.	Diseño de la investigación	41
2.9.	Método de investigación	42
2.10.	Sujetos vinculados a la investigación.....	42
2.10.1.	Instrumentos de la investigación	43
2.10.2.	Finalidad y estructura	43
2.10.3.	Validez y confiabilidad	43
2.11.	Hipótesis descriptiva	44
2.12.	Definición de la variable	44
2.13.	Operacionalización de la variable	45
CAPITULO IV		47
RESULTADOS		47
CAPÍTULO V		49
PROPUESTA.....		49
2.14.	Descripción de la propuesta	49
2.15.	Objetivos de la propuesta.....	50
2.16.	Propuesta	50
CAPITULO VI		66

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	66
6.1 Conclusiones	66
6.2 Recomendaciones	67
BIBLIOGRAFIA.....	68
ANEXOS	
LISTA DE FIGURA	
Figura Nro 1.....	14
Figura Nro 2.....	23
Figura Nro 3.....	25
Figura Nro 4.....	47

INTRODUCCION

En el proceso de aprendizaje de la población estudiantil, existen variadas problemáticas que pueden representar barreras para la adquisición de nuevos conocimientos de diferente índole. Mas aun si se trata de una segunda lengua, los interesados pueden tener actitud positiva hacia este aprendizaje, sin embargo pueden llegar a sentirse frustrados al no alcanzar dicho objetivo Tal es el caso que se observo en los alumnos del Centro Boliviano Americano de la sucursal El Alto. Esta institución brinda el servicio de la enseñanza del idioma ingles en diferentes horarios y programas que van dirigidos para niños, adolescentes y adultos. El material de enseñanza es variado y diferente uno del otro, fueron especialmente elaborados para las diferentes edades y necesidades de los alumnos, además los interesados acuden a esta institución por motivos ya sean de estudio, viaje, trabajo y otros más personales.

En los diferentes programas un factor común que se tiene es la presencia de aspectos culturales, en muchos casos muy diferentes a nuestra cultura. Razón por la cual los alumnos pueden tener variadas reacciones, ya sean positivas o negativas, de aceptación o rechazo. Por otro lado el alumno debe acostumbrarse a nuevos sonidos y pronunciación del nuevo idioma. Además este programa exige la interacción constante en la práctica del idioma, generalmente esta interacción es en pares, esto dependiendo del tema y tipo de actividades presentes en el material de enseñanza de los alumnos, del docente y material suplementario propio de la institución.

El material suplementario con el que cuenta la institución es físico y virtual, lo cual nos da la ventaja de alternar la enseñanza tradicional con la virtual haciendo el uso de la tecnología del presente. Este último es de más interés para la nueva generación pues están más familiarizados, y lo encuentran más práctico para trabajar.

La institución C.B.A. cuenta con material necesario para brindar un servicio de calidad requerido por los interesados, además de brindar seminarios, charlas

informativas exclusivamente para los alumnos y docentes. Los docentes también cuentan con seminarios los cuales los mantiene actualizados Por lo tanto la pronunciaron no es un factor aislado de las demás habilidades que son parte de la enseñanza de la institución.

CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES

1.1. Planteamiento del problema

El idioma inglés ha llegado a constituirse en uno de los más importantes a nivel mundial, las personas deciden aprender este idioma por necesidades y propósitos diferentes como ser estudio, negocio, trabajo y otros. Es así que gente de diferentes edades, género, condición económica, cultural y social se involucran en este proceso de aprendizaje del idioma inglés. Valian (2009).

Sin embargo, la falta constante de contacto con la cultura del idioma hace que algunos estudiantes del Centro Boliviano Americano, sucursal El Alto encuentren dificultad en su aprendizaje, principalmente la pronunciación, convirtiéndose este factor en una barrera que limita a los estudiantes a tener una interacción más fluida y eficaz, además de retrasar el avance del material de enseñanza y principalmente el aprendizaje del idioma.

En contraste con alumnos de otras sucursales, este grupo en particular no tiene en su cultura la costumbre, por ejemplo, de escuchar música en inglés, ver películas con audio y/o subtituladas en inglés, tener viajes a países donde se habla el idioma, ya sea por negocios, estudios o placer.

Socialmente no se encuentran rodeados de grupos de personas que ayuden y / o estimulen de alguna manera el uso del idioma, y si tienen algún contacto con personas que hablan el idioma, es muy poco y no muy frecuente.

Según estudios realizados por Flege y Eeftomg, esta situación es evidente en particular para personas jóvenes que no tuvieron contacto con el idioma o si lo tuvieron fue muy poco, esto por situaciones económicas, sociales, culturales u otros más personales.

Aspectos que limitan el desenvolvimiento normal en actividades personales como ser viajes, trabajo, estudio y otros, pues esta falta de buena pronunciación hace que los estudiantes se sientan inseguros y tengan dudas acerca del mensaje que transmiten o reciben y este problema arrastran hasta los niveles avanzados. Torrez, J. R. (2001).

Por tanto, la falta de contacto con el idioma en diferentes ambientes y situaciones influye de manera significativa en la correcta pronunciación, a esto se suma la poca costumbre del uso del idioma inglés.

1.2. Formulación del problema

¿Qué actividades extracurriculares asociadas a factores socio – culturales del idioma inglés pueden mejorar la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes del programa Top Notch Sucursal El Alto del Centro Boliviano Americano?

1.3. Objetivos de la Investigación

Los objetivos generales y específicos planteados para esta investigación se detallan a continuación:

1.3.1. Objetivo General

- Determinar los factores socio – culturales ausentes en el aprendizaje del idioma inglés analizando las actividades extracurriculares desarrolladas por los estudiantes del programa Top Notch Sucursal El Alto del Centro Boliviano Americano para proponer un programa de acercamiento a la cultura inglesa.

1.3.2. Objetivos Específicos

- Desarrollar el acceso a la cultura inglesa a través del conocimiento de los factores socio culturales para incrementar la adquisición del aprendizaje de idioma ingles de los estudiantes del programa Top Notch Sucursal El Alto del Centro Boliviano Americano
- Identificar la pertinencia socio cultural de las actividades extracurriculares analizando el grado de contenido idiomático de la lengua inglesa para estimular el uso constante del idioma por los estudiantes del programa Top Notch Sucursal El Alto del Centro Boliviano Americano.
- Proponer un programa de acercamiento a la cultura inglesa a través de actividades extracurriculares para mejorar la pronunciación del idioma inglés de los estudiantes del programa Top Notch Sucursal El Alto del Centro Boliviano Americano

1.4. Justificación de la Investigación

La relevancia del presente trabajo se basa en aspectos socioculturales de los alumnos que acuden al C.B.A. sucursal El Alto, los alumnos de la mencionada sucursal tienen diferentes costumbres socioculturales relacionadas a la práctica y uso del idioma inglés.

Estos aspectos, influyen de manera significativa en el proceso de la adquisición de una segunda lengua, en particular la pronunciación. Y el C.B.A. como institución carece de información relacionada a este aspecto. Por lo tanto el estudio de factores socioculturales que intervienen en el aprendizaje del idioma ingles será de bastante utilidad para mejorar la calidad de enseñanza.

El docente tendrá la posibilidad de identificar el origen de problemas de pronunciación que tienen ciertos estudiantes y de esta manera brindar un mejor servicio en la enseñanza y de acuerdo a las verdaderas necesidades de los alumnos.

El resultado obtenido nos permitirá afrontar este problema, por otro lado será de ayuda significativa para los propios estudiantes ya que ellos estarán conscientes de los posibles factores socioculturales que inciden en el problema de pronunciación que tienen. Por lo tanto esta institución contará con una ayuda más para seguir brindando un servicio eficiente y así satisfacer las expectativas que tienen los estudiantes.

A pesar de contar con ayudas suplementarias que tenemos, como ser libros, cuadernillos, hojas de trabajo, cuadros, fichas, videos, audio historias, música, conversaciones, lecturas, portafolio y material virtual, la necesidad de estar más conectados con el idioma fuera del aula y utilizar o poner en práctica lo aprendido en un contexto real es imprescindible.

Sin embargo, ciertos factores socio culturales si afectan la pronunciación del idioma inglés en los alumnos de la sucursal de El Alto. Se pretende que el presente trabajo se convierta en un complemento más que reforzara el trabajo de mejora de la pronunciación, podrá ser de ayuda dentro y fuera del aula para los estudiantes.

De esta manera, los docentes tendrán en cuenta los factores mencionados para adaptar ejercicios del material de enseñanza de acuerdo a la necesidad y aspectos socio-culturales del estudiante. De esta manera los estudiantes podrán interactuar de manera fluida y eficiente con hablantes nativos de lengua inglesa ya sea en el trabajo, lugares turísticos, en viajes a otros países, amistades y diferentes situaciones personales.

La investigación será de utilidad para identificar barreras socio culturales que interfieren en el aprendizaje del idioma inglés, en particular la pronunciación. Consecuentemente se convertirá en una ayuda mas para el docente y el estudiantado, ya que ambas partes tendrán en conocimiento el origen del problema en la adquisición de una segunda lengua.

Servirá de ayuda en el diagnóstico del impedimento que tienen los alumnos en el aprendizaje del idioma inglés.

Los alumnos podrán lidiar con el problema de pronunciación de manera más consciente y se sentirán más motivados a trabajar en la mejora de la pronunciación. Por lo tanto obtendrán un aprendizaje integral del idioma, lo cual facilitara las actividades de los interesados al culminar el programa de enseñanza del idioma.

El C.B.A. es una institución no lucrativa, que se caracteriza por brindar el mejor servicio de acuerdo a las necesidades de los alumnos, lo cual se evidencia con la constante capacitación de los docentes. Sin embargo esta investigación podría ser una herramienta más para seguir mejorando el servicio que brinda esta institución.

La presente propuesta es nueva en la institución, en la institución se ha trabajado con los textos de manera homogénea en todas las sucursales. No se ha tomado en cuenta antecedentes socioculturales del alumnado que podrían afectar en la adquisición de una segunda lengua.

La propuesta tiene por objetivo llenar un vacío, como es la falta de información que se tiene en cuanto al aspecto sociocultural que interfiere en el aprendizaje del idioma es conveniente contar con esta información, pues ayudara a que los alumnos en particular, sientan más confianza y motivación en su aprendizaje.

En este aspecto, los principales beneficiados serán los alumnos, ya que al finalizar el programa de aprendizaje del idioma inglés, llegaran a realizar y desarrollar las diferentes actividades y propósitos que tuvieran utilizando el idioma de manera más segura. Es precisamente esta seguridad que sientan al interactuar en diferentes situaciones sociales, la que les servirá para integrarse más y de manera natural en otros aspectos socioculturales de hablantes del idioma inglés

Actualmente el principal problema de los interesados, es la falta de confianza en la parte oral comunicativa al hacer uso del idioma. Razón por la cual los alumnos se sienten cohibidos de participar de manera verbal en las diferentes actividades que se desarrollan en clase.

El presente trabajo además de contribuir en la mejora de la pronunciación, también tendría su incidencia de manera directa o indirecta en el crecimiento intelectual, social y económico de los interesados. Además, esta situación tendría repercusión a nivel familiar, círculo social en el que se desenvuelven, estudios, negocios, viajes, y situaciones personales. Por lo tanto los beneficiados llegaríamos a ser todos ya que el desarrollo que alcancen también sería de impacto para el país.

1.5. Delimitación de la investigación

A continuación desarrollamos la delimitación de la presente investigación:

1.5.1. Delimitación Temática

Se desarrolla un análisis de factores socioculturales que inciden en el aprendizaje de un nuevo idioma desde la perspectiva del programa Top Notch del idioma inglés fundamentado en la didáctica especial de esta asignatura.

1.5.2. Delimitación Espacial

El desarrollo del trabajo se realizó dentro del aula de la Fundación Cultural Educativa - Centro Boliviano Americano ubicado en la avenida 6 de Marzo sucursal El Alto y en horarios de estudio de 7:15 a 8:45 a.m.

El trabajo se reforzó en lugares turísticos con la interacción de los alumnos con personas nativas (turistas) que hablan el idioma inglés; previa planificación y coordinación con las autoridades respectivas para esta actividad.

1.5.3. Delimitación Temporal

El cronograma de las diferentes actividades se desarrolló en el primer semestre de la gestión 2017 lectivo de avance programado en el Centro Boliviano Americano.

CAPÍTULO II

MARCO REFERENCIAL

2.1. Teorías de Aprendizaje

Según la teoría de Noam Chomsky, gramática generativa existe una estructura mental innata que permite la comprensión y producción de enunciados en cualquier idioma, permite decodificar combinaciones de ideas a combinaciones de palabras. De acuerdo al autor este es un sistema combinatorio el cual permite construir frases infinitas partiendo de un número finito de elementos mediante diversas reglas que pueden formalizarse. Esta teoría considera que las expresiones tienen una sintaxis que puede ser caracterizada por una gramática formal, particularmente una gramática extendida por reglas de transformación. Y supuestamente los niños tienen un conocimiento innato de la gramática básica común a todas las lenguas existentes. Sostiene que la puesta en práctica de una lengua a través de una gramática formal explica la productividad de la misma. Este postulado fue la primera evidencia sólida que la inteligencia humana tiene su base en dispositivos cerebrales innatos y especializados. Noam Chomsky 1957 “La teoría lingüística”

2.2. 2.1 El idioma inglés

El inglés es considerado, a nivel mundial uno de los más comerciales, ya sea utilizado por los hablantes nativos o por personas de diferentes países que lo utilizan por diversas razones como ser negocios, viajes, estudios, y mantenerse informado y actualizado en diferentes campos. En este sentido, podemos llegar a la conclusión que el idioma inglés es importante no solo en la comunicación, pero también en la interacción de los interesados alrededor del mundo. El idioma inglés, tal como lo dice su nombre, es el idioma oficial de Inglaterra, país en el cual surge. Al avanzar la historia, y al conquistar Inglaterra numerosos territorios dentro y fuera de Europa, el idioma inglés se convertiría en uno de los idiomas más hablados en el mundo: territorios como Gales, Escocia e Irlanda (dentro de Europa), Estados Unidos,

Jamaica, Canadá (en América), Sudáfrica y numerosas regiones de Oceanía lo aceptarían como idioma oficial, obviamente con variaciones en el vocabulario, y la pronunciación. En los últimos tiempos, especialmente desde fines del siglo XIX y a lo largo de todo el siglo XX el inglés se ha transformado progresivamente en el idioma más difundido mundialmente. Así, ha desbancado a idiomas como el francés o el italiano, incluso el alemán, que eran tradicionales de algunos ámbitos científicos o artísticos.

En cuanto a la noción de idioma, es necesario realizar una aclaración histórica que tiene que ver con la manera como algunas variedades lingüísticas que dieron origen a las lenguas, posteriormente pasaron a ser designadas como idiomas. En el caso de los sustratos lingüísticos –es decir, las bases lingüísticas presentes antes de que los pueblos o naciones fueran descubiertas, invadidas o arrasadas por variedades más fuertes, y se impusieran éstas como superestratos, es decir como aquello que determina la cultura, las leyes, la religión, la política y la economía de un determinado territorio (Menéndez Pidal, 1973)–, éstos tenían una fortaleza en el orden mágico-religioso, ritual, social y familiar, pero no se pudieron sostener, bien fuera por su reducido número de hablantes o por el escaso campo de acción que ejercían. Éste es el caso puntual de dos fenómenos suficientemente conocidos, como son la configuración lingüística de la península ibérica y el Descubrimiento de América.

2.2.1. Pronunciación del idioma inglés

La comunicación es un elemento importante de la eficiencia profesional. Razón por la cual si una persona tiene dificultad para expresar sus ideas, opiniones y participa poco en las conversaciones, se siente incómodo/a para tener buenas relaciones sociales con el resto del grupo. Y más aun si se trata de un idioma extranjero.

Para que exista una comunicación efectiva en idioma inglés la pronunciación es importante ya que el hablante está expuesto a una lengua que tiene 26 letras, presenta alrededor de 44 sonidos diferentes y sus pronunciaciones pueden tener variaciones

significativas, dependiendo del acento de cada región. Algunas letras tienen más de un sonido y algunas vocales pueden tener diversos sonidos. Razón por la cual se convierten en un aspecto lingüístico difícil para el hispanohablante, ya que el español se escribe y lee de la misma forma y no así el inglés. (Bartoli, 2005) La pronunciación en las clases de lenguas extranjeras

Para Trench la enseñanza de la pronunciación en inglés no debe considerarse como algo extra, sino que debe ser enseñada como la gramática, el vocabulario o cualquier otro aspecto del lenguaje. Bartolí² enfatiza la idea anterior cuando plantea que la pronunciación es un contenido que no debe desatenderse a favor de los otros contenidos de la clase. Trench (1990) p.3

Que es pronunciación

En la interacción oral, los participantes en el acto de comunicación se alternan en la posición de hablante y oyente para construir conjuntamente la conversación. En las actividades de interacción intervienen todas las estrategias de comprensión y de expresión ya mencionadas anteriormente, a las que se suman las necesarias para la construcción conjunta de la comunicación.

En la fase de planificación, los aprendientes activan el conocimiento que tienen del tipo de intercambio que van a realizar, por ejemplo, una entrevista de trabajo, o una conversación telefónica. También hacen una valoración del conocimiento que comparten con el interlocutor y qué información nueva para él van a aportar.

En la fase de ejecución, los hablantes gestionan los turnos de habla de forma eficaz, marcando el inicio y el final del turno de habla, pidiendo la palabra, escogiendo el momento adecuado para intervenir o cediendo el turno a un interlocutor en el momento adecuado. También conducen el tema, iniciándolo, desarrollándolo, dándolo por acabado, eludiéndolo o introduciendo uno nuevo. Cooperan con el interlocutor y le proporcionan la cantidad necesaria de información, ni demasiada ni muy poca. Igualmente piden ayuda al interlocutor para formular el enunciado, si lo necesitan.

En la fase de evaluación, los interlocutores verifican si hay malentendidos o ambigüedades, así como si la información que comparten no se corresponde con lo que habían planificado. También verifican con el interlocutor si ha comprendido correctamente, y si es necesario, solicitan una repetición o una clarificación. Si aparece algún problema, lo reparan. En la interacción oral también intervienen todos los procesos propios de la expresión oral y de la comprensión auditiva.

Los procesos pueden alternarse de forma consecutiva o también pueden superponerse. Por ejemplo, mientras el hablante se expresa, el interlocutor puede planificar su próxima intervención. El proceso básico propio de la interacción es tener en cuenta lo dicho anteriormente. Así pues, la pronunciación está presente en la interacción oral en la misma medida en que lo está en la expresión oral y en la comprensión auditiva.

La pronunciación no siempre ha sido considerada como una parte necesaria de la Instrucción en el aula, ya que tenemos la opinión de que la expresión con acento extranjero raramente interrumpe el acto comunicativo. En el presente trabajo se considera de gran importancia, ya que hay que tener presente que, aunque no interrumpe la comunicación, sí la dificulta y puede llegar a incomodar al interlocutor, llegando a convertirse en un obstáculo serio. Sólo una pronunciación eficaz puede garantizar la interacción entre los hablantes (Iruela, 1997). Además, por regla general, para los aprendientes de una lengua extranjera (LE), la adquisición de una buena pronunciación es un objetivo importante, ya que ésta no sólo no causa buena impresión a los nativos, sino que, además, es motivo de autosatisfacción: potencia la confianza de los aprendientes en sí mismos (Laroy, 1995:3).

Que es la pronunciancio9n en el idioma ingles

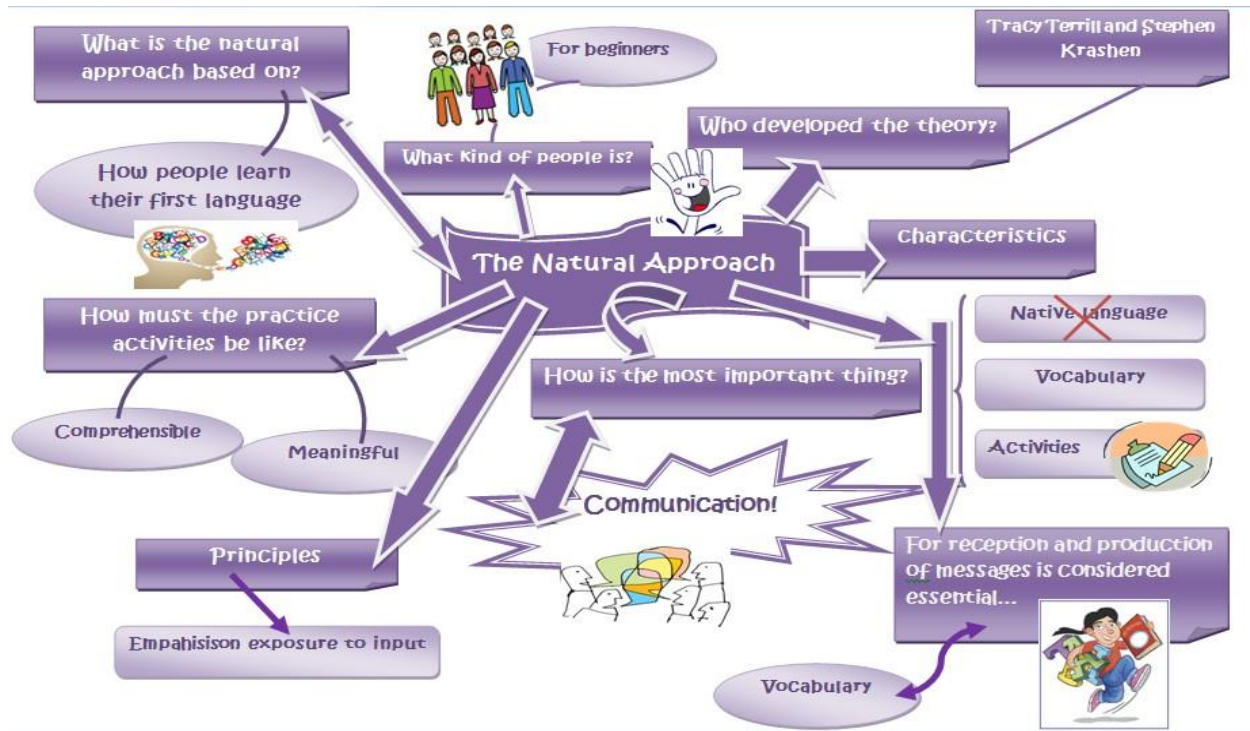
Según Cantero (1998) e Iruela (2007), la pronunciación, también llamada competencia fónica, puede definirse como la capacidad de integrar el discurso oral según las reglas fónicas de la lengua. Por tanto, la competencia fónica es la capacidad de producir y reconocer las unidades fónicas de la lengua, a todos los niveles (sonidos, fonemas, unidades rítmicas y unidades entonativas). Según el grado de adquisición de la competencia fónica podemos hablar de una competencia mínima, que permite alcanzar la inteligibilidad, o una competencia óptima que permite conseguir la fluidez tanto en la expresión como en la comprensión.

De acuerdo con Iruela (2007), consideramos que la competencia fónica es una parte fundamental de las destrezas orales de la lengua, esto es, de la expresión oral, la comprensión auditiva y la interacción oral. En lo que respecta a la expresión oral, la pronunciación es el medio a través del cual es posible transmitir la información y que a la vez aporta valor comunicativo al mensaje. En cuanto a la comprensión auditiva, esta se constituye en la capacidad para percibir y discriminar elementos fónicos de la L2 que permiten una mayor facilidad para la comprensión del mensaje. Por último, la interacción oral se constituye en el intercambio comunicativo en sí mismo.

TIPOS DE PRONUNCIACION

Para este efecto existen dos factores que pueden intervenir en la pronunciación de una nueva lengua, según la teoría del “Natural Approach”

FIGURA 1



El Natural Approach de Krashen y Terrell (1983) sostiene que el aprendizaje de la pronunciación debe estar precedido por la correcta interiorización de la fonología de la lengua que se está aprendiendo, y que esto se consigue por medio de su escucha masiva, antes incluso de comenzar a hablar. En el Método Directo, se sigue utilizando tácticas más flexibles como por ejemplo la introducción de explicaciones gramaticales en la lengua materna de los aprendices especialmente cuando existen dificultades para entender alguna palabra o frase.

Didáctica del idioma inglés

Natural approach

“The Natural Approach” es una teoría del aprendizaje de una segunda lengua, la cual se enfoca en la comunicación oral y escrita. Fue desarrollada bajo la premisa de cuatro principios:

- La comprensión del lenguaje comienza antes de su producción
- La producción del lenguaje emerge por etapas
- El aprendizaje del lenguaje se realiza usando la comunicación e interacción en el lenguaje a aprender.
- Las actividades del aula esta centradas en los intereses de los alumnos, además que disminuye el estado de ansiedad de los mismos

El objetivo de este método es crear la habilidad de comunicarse con hablantes nativos en el lenguaje objeto.

Existen cinco hipótesis que resaltan la “teoría del enfoque natural”

1. Teoría de la adquisición del aprendizaje: esta hipótesis establece que existen dos formas diferentes para desarrollar el lenguaje, a través de la adquisición del lenguaje y el aprendizaje del lenguaje. La adquisición del lenguaje ocurre de manera natural cuando es utilizado en la comunicación e interacción. El aprendizaje del lenguaje implica instrucción implícita de las reglas gramaticales del lenguaje.
2. Hipótesis del orden natural: esta hipótesis establece que la adquisición de la estructura gramatical ocurre en un orden predecible. (Wilson, 2000) algunas estructuras son primero adquiridas, seguidas de otras más complicadas.
3. Hipótesis del monitor: con esta hipótesis se cree que el lenguaje que se aprendió de manera consciente actúa como un editor. En instancias donde el que aprende tiene tiempo para procesar el lenguaje necesitado, este editor consciente es llamado Monitor (Wilson2000). el monitor es usado

para hacer correcciones en la producción de la segunda lengua después que se adquiere el lenguaje.

4. Hipótesis del input o entrada (introducción de datos): esta hipótesis establece que uno adquiere el lenguaje recibiendo input que es ligeramente más alto que el nivel actual de la proficiencia del lenguaje.
5. Hipótesis del estado anímico: esta hipótesis refleja una actitud personal así como una actitud acerca del medio ambiente. Uno debe sentirse cómodo en una situación y estar motivado para usar el lenguaje en cuestión, para de esta manera adquirir más lenguaje a ser usado en la comunicación. Stephen Krashen-Tracy Terrel The "Natural Approach" Contreras Salas, Olga Lucía (2012), "Stephen Krashen: sus aportes a la educación bilingüe"

2.1.1.1 Recursos de donde se puede escuchar la pronunciación

El material que es utilizado en el C.B.A. para la práctica y enseñanza de la pronunciación está incluido en el material de enseñanza. Se cuenta con ejercicios que están presentes en las conversaciones de cada unidad, artículos, cuentos, historias, monólogos, canciones.

También se cuenta con ejercicios para practicar la entonación, con estos recursos se ayuda al alumno a obtener una buena y correcta pronunciación. Aparte de este material se realiza actividades extra curriculares con el uso de canciones, videos, y películas de acuerdo a la edad y nivel del alumno.

Además, el alumno cuenta con material de audio en el material virtual que está incluido en el texto, por lo tanto los alumnos tienen la posibilidad de practicar la pronunciación fuera del aula. Fuente. M.D.C.-C.B.A.

Rol del docente

El docente tiene el rol de no solo cambiar lo técnico sino que, previamente se debe trabajar con el ser humano, con sus creencias, sus sentimientos, su voluntad, sus sueños y utopías y luego de fortalecer estos aspectos, lo técnico saldrá como un

proceso natural, como una necesidad imperiosa por mejorar para dar lo mejor a nuestros alumnos. Es decir, es necesario que el profesor tenga una preparación inicial sólida con el fin de realizar una buena docencia. Esta formación se debe tanto a los futuros docentes, como a sus formadores, que, sin duda alguna, tienen una influencia muy grande en transmitirles el interés por aprender a ser un profesor responsable y especialista. Es necesario hacer cambios profundos en el proceso de formación de docentes para que estos estén suficientemente capacitados.

Se considera importante ciertos aspectos como la formación inicial, la educación tiene una estructura que es la que genera la crisis educativa, por tanto, debemos cambiar las condiciones para entonces abordar otro tema clave, el trabajo docente en el aula. Parte del principio que hay un deterioro del rol de los educadores pero se puede corregir si están los elementos que faciliten ese mejoramiento de las prácticas pedagógicas. Waissbluth (2010) Por otro lado Boerr (2010) considera que reforzar el trabajo de los profesores y abordar el rol docente se debe hacer desde la intervención en la escuela en el momento en que los profesores noveles comienzan su desarrollo profesional. Es en esta etapa, en que se construye inicialmente el rol y se puede influir en el mejoramiento en el aula. Además 36 Magíster en Educación, mención en Currículo y Comunidad Educativa FACSO Universidad de Chile de impulsar el trabajo colaborativo que rompa con la impronta del trabajo aislado e individual. Otros como Budge (2011) consideran que trabajar el rol docente es necesario pero que habría un factor previo y de mayor relevancia que el liderazgo directivo. Un buen director traería como resultado buenos profesores. Finalmente Manzi et al (2011) apela a que el rol docente debe mejorar en cuanto a las metodologías que deben ser más participativas, activas y tener la capacidad de apuntar a desarrollar las competencias complejas de los alumnos.

2.3. Factores que intervienen en la pronunciación del idioma inglés

Factores socioculturales

Existen muchos los factores dentro de el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, podríamos nombrar algunas de ellas: factores Biológicos y psicológicos: edad, y personalidad, factores Cognitivos: inteligencia, aptitudes

lingüísticas, estilo y estrategias de aprendizaje, factores Afectivos: actitudes y motivación y por último factores socioculturales: social-económico, social cultural, actitudes divergentes. En este sentido, entender la cultura y las costumbres de los pueblos de la lengua objeto de estudio, para desarrollar sentimientos de respeto hacia los mismos, constituye un objetivo de gran importancia en los programas de enseñanza de la lengua extranjera.

Factores socioculturales en el aprendizaje

El Nivel sociocultural, es un factor influyente en el rendimiento académico de los estudiantes, al igual que en la adquisición de una lengua extranjera como es el idioma inglés, ya que a mayor Nivel sociocultural mayor será su manejo del mismo.

Madrid, D. (2010), *“Todos los tipos de conducta socialmente adquiridas, que se transmiten con igual carácter por medio de símbolos dentro de un estrato en la jerarquía de las clases sociales”*. Por ello, es relevante destacar el entorno social de los discentes, es enseñado en el hogar y en el colegio ambos con gran relevancia sociocultural.

La obra del psicólogo ruso **Lev Vygotsky** (1896-1934) se ha convertido en la base de muchas teorías e investigaciones sobre el desarrollo cognitivo en las últimas décadas, sobre todo desde la perspectiva de lo que se conoce como Teoría Sociocultural del Desarrollo..

Lev S. Vygotsky, es el autor de la **Teoría Sociocultural o Histórico-cultural del desarrollo humano**. Él diferencia entre una **línea natural** del desarrollo y una **línea cultural** del desarrollo. El desarrollo en la línea natural, determinado por factores de naturaleza biológica, da lugar a las funciones psicológicas elementales, mientras que el desarrollo en la línea cultural, regido por factores de naturaleza sociocultural, transforma aquellas en funciones psicológicas superiores. Mientras que las funciones psicológicas elementales son comunes a animales y humanos, las

funciones psicológicas superiores son específicamente humanas. Estas funciones son un producto del medio sociocultural humano.

2.3.1. Contexto social de la pronunciación del idioma inglés

Históricamente, la comunicación entre los seres humanos ha tenido un rol importante en la evolución de diferentes aspectos como ser, económico, social, político, educativo y otros. Y es este aspecto, el de la comunicación el que hace al ser humano un ser social, rodeado de un mundo que directa o indirectamente influye en los propósitos que tuviera. Nos encontramos rodeados en un contexto social al aprender una segunda lengua. Existe más de un contexto en el que nos vemos rodeados como ser el cultural y social. En diferentes ámbitos la sociedad es un elemento primordial en el proceso de aprendizaje de un idioma.

Este contexto social rodea al aprendiz de diferentes formas, como ser cantidad de amigos cercanos, padres de familia presentes en casa, número de hermanos y hermanas, actividades extra curriculares, asistencia a la iglesia, ocupación laboral de los padres, grado de interés que tienen los padres en la superación de sus hijos, según (Pishghdam 2011) Por lo tanto, Pishghdam considera relevante el contacto social que tiene el estudiante, además destaca que el interés y entusiasmo que pone el estudiante en el aprendizaje depende del contacto socio cultural al que haya sido expuesto.

Por otro lado, el uso del idioma inglés, no solo ocurre en la interacción persona a persona en diferentes situaciones, sino que también se da con personas que utilizan el idioma inglés haciendo uso de la tecnología. Por diferentes razones un número significativo de la población hace uso del internet, como referencia se tiene que el 27% que accede al internet lo hace utilizando el idioma. Convirtiéndose de esta manera en el más utilizado a nivel mundial (Miniwatts Marketing Group, 2010).

Y precisamente son estos aspectos que indirectamente son parte del programa de enseñanza llamado Top Notch. En el proceso de aprendizaje los alumnos se ven rodeados de un ambiente social que se origina en el mismo alumno y otro que

proviene del material de enseñanza. Es un programa que consta de seis niveles diseñado para la comunicación del idioma inglés para niños, jóvenes, y adultos. Este material prepara a los estudiantes a interactuar de manera fluida y efectiva, el material comprende de un texto, libro de ejercicios, cuadernillo de ejercicios y material virtual: todos los temas guardan estrecha relación en cuanto a la gramática, vocabulario, tema de la unidad, audio, y comunicación. Sin embargo, el estudiante aparte de aprender el idioma se ve enfrentado a temas socio culturales no solo de los países donde se habla el idioma, pero también los de otros países que tienen culturas diferentes y claro esta se hablan otros idiomas, como es nuestro caso. Razón por la cual es necesario tomar en cuenta el aspecto socio cultural de los estudiantes del C.B.A. ya que en este grupo se puede encontrar estudiantes de diferentes departamentos del país, y en su mayoría vienen del área rural, además son estudiantes de instituciones educativas gubernamentales (escuelas y colegios públicos).

En el presente trabajo se tienen dos componentes, social y cultural, razón por la cual se tomo en cuenta el trabajo realizado por diferentes autores que trabajaron en el tema presentado.

Asher y García realizaron un experimento para comprobar experimentalmente si realmente existe una predisposición biológica antes de la pubertad en la imitación de la pronunciación, los autores trataron de determinar factores que podían estar relacionados con el logro de una pronunciación nativa del inglés en el aprendizaje de segunda lengua, por lo cual hizo que estudiantes norteamericanos de enseñanza secundaria realicen una evaluación de la pronunciación de dos grupos de inmigrantes.

“Un Grupo Experimental conformado por 71 inmigrantes cubanos cuyas edades oscilaban entre 7 y 19 años (26 chicos y 45 chicas), la mayoría de ellos habían permanecido unos 5 años en Estados Unidos, y un Grupo de Control integrado por 30 niños norteamericanos (13 chicos y 17 chicas). Ambos grupos de niños aprendieron el inglés en el área de la Bahía de San Francisco, California”.

“Al examinar los datos de su experimento, los investigadores observaron que: Independientemente de la edad de llegada a Estados Unidos y del tiempo de permanencia allí, ninguno de los 71 niños cubanos alcanzó una pronunciación nativa del inglés.

Sin embargo, muchos lograron adquirir una pronunciación cercana a la nativa. Los niños que llegaron a Estados Unidos entre 1 y 6 años tenían más probabilidad de adquirir este tipo de pronunciación, además había vivido en el país entre 5 y 8 años”.

Por lo tanto, la probabilidad de adquirir una pronunciación nativa está relacionada con el contacto y tiempo prolongado de estancia en un país de habla inglesa, además esta probabilidad se hacía más evidente cuanto menor era el niño.

Según Asher y García, los resultados del experimento “sugieren que alguna variable dentro del desarrollo de los niños se convierte en un factor determinante en la pronunciación correcta en el aprendizaje de una segunda lengua. Esta variable puede ser biológica. Lo que llama la atención es, aunque esta probabilidad de buena pronunciación se dio en niños menores, algunos niños mayores —específicamente un pequeño grupo, — también pueden lograr una pronunciación nativa, lo cual significa que la biología no determina completamente el fenómeno” (Asher y García, p.11).

Se pretende medir la magnitud de interferencia en la buena pronunciación del idioma inglés en nuestro contexto sociocultural, ya que los casos que se observaron en alumnos del curso TN nivel intermedio del C.B.A. tienen similitud con los casos estudiados por Asher y García. (James J. A.) James J. Asher y Ramiro García (1969)

Por otro lado, según el estudio de Papalia nos indica que "una influencia genética en el desarrollo del lenguaje es evidente en la correlación positiva moderada entre la inteligencia de los padres y el nivel en que sus hijos biológicos desarrollan destrezas de comunicación durante el primer año de su vida". Sin embargo también menciona aparte de este factor existe otro que influye en el desarrollo del lenguaje y hace mención de el temperamento y la interacción social del individuo. (Papalia, 2001).

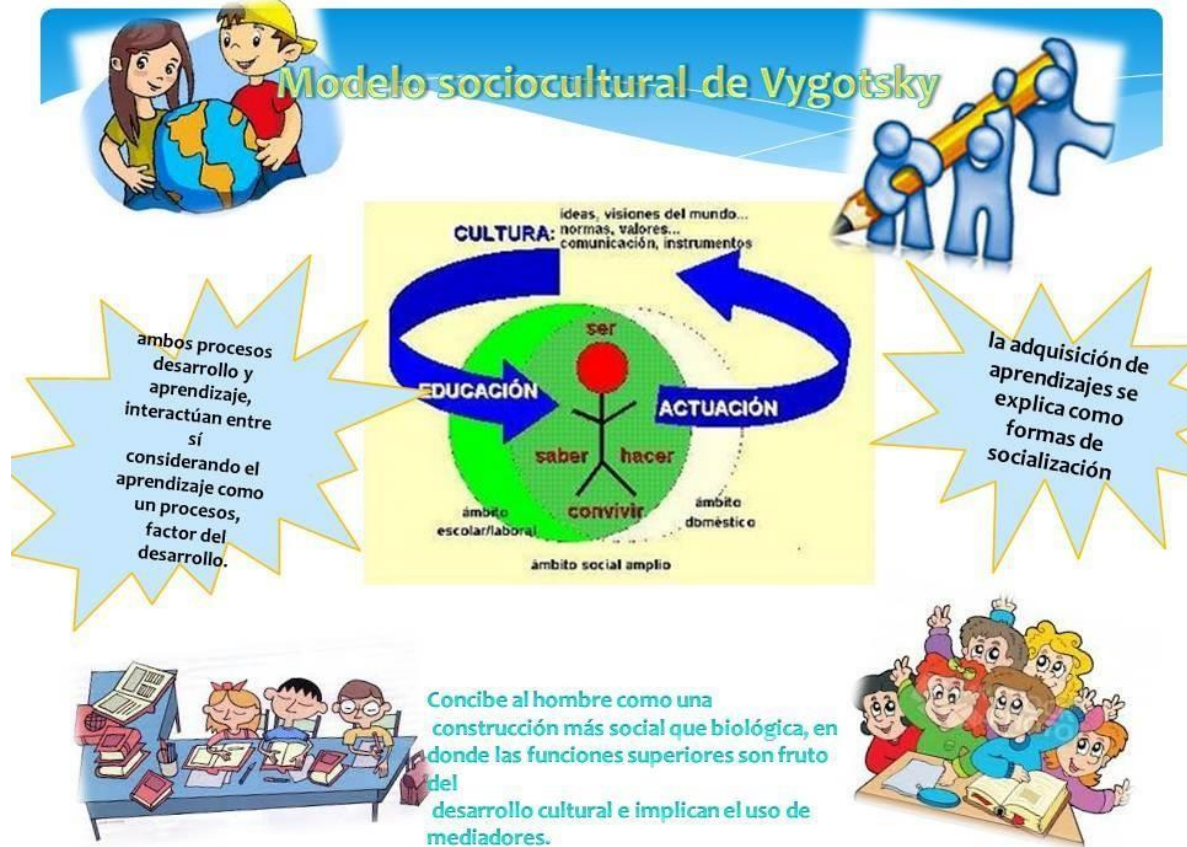
Para Vigotsky es relevante la existencia de reciprocidad entre el individuo y la sociedad, además tiene importancia histórica. Este contexto sociocultural que rodea al individuo tiene un rol importante ya que este está en constante cambio, por lo tanto es el principal punto de atención para buscar como el contexto social influye en el progreso cognitivo y lingüístico.

Según Vigotsky las actividades sociales y culturales son la clave para el desarrollo humano, el crecimiento intelectual ya que cada cultura transmite creencias, valores y métodos de herramientas de adaptación intelectual.

El enfoque sociocultural de Lev Semionovich Vygotsky (1896-1934) es considerado el precursor del constructivismo social. A partir de él, se han desarrollado diversas concepciones sociales sobre el aprendizaje. Algunas de ellas amplían o modifican algunos de sus postulados, pero la esencia del enfoque constructivista social permanece. Lo fundamental del enfoque de Vygotsky consiste en considerar al individuo como el resultado del proceso histórico y social donde el lenguaje desempeña un papel esencial. Para Vygotsky, el conocimiento es un proceso de intención entre el sujeto y el medio, pero el medio entendido social y culturalmente, no solamente físico, como lo considera primordialmente Piaget. En Vygotsky, cinco conceptos son fundamentales: las funciones mentales, las habilidades psicológicas, la zona de desarrollo próximo, las herramientas psicológicas y la mediación. En este sentido, se explica cada uno de estos conceptos.

Se puede mencionar diferentes factores socios culturales que inciden en el aprendizaje del idioma inglés, estos son:

Figura No. 2: Factores socioculturales del aprendizaje



Fuente: Modelo sociocultural de Vygotsky

Basados en estas investigaciones se pretende tomar como punto relevante el aspecto socio-cultural como ayuda para el docente y estudiantado para lograr los objetivos deseados por los involucrados en el proceso de enseñanza del idioma inglés.

“Teoría sociocultural de la psicología

Habilidades sociales

Las habilidades sociales son un conjunto de conductas que nos permiten interactuar y relacionarnos con los demás de manera efectiva y satisfactoria. Lo bueno es que podemos aprenderlas e ir desarrollándolas con la práctica. Aunque no siempre será sencillo, debido al grado de complejidad que tienen algunas de ellas, pero tampoco es imposible conseguirlo.

Cheavenato,1993 Son aquellos **comportamientos** eficaces en situaciones de interacción social. Las Habilidades Sociales son un arte de relacionarse con las personas y el mundo que le rodea. Son conductas adecuadas para conseguir un objetivo ante situaciones sociales específicas. Es particular en la comunicación.

COMUNICACION



La **comunicación** es un medio de conexión o de unión que tenemos las personas para transmitir o intercambiar mensajes. Es decir, que cada vez que nos comunicamos con nuestro entorno etc., lo que hacemos es establecer una conexión con ellos con el fin de dar, recibir o intercambiar ideas, información o algún significado.

La **comunicación** es el proceso mediante el cual el emisor y el receptor establecen una conexión en un momento y espacio determinados para transmitir, intercambiar o compartir ideas, información o significados que son comprensibles para ambos. Esta se expresa en comunicarnos tanto verbal como no verbalmente con el otro.

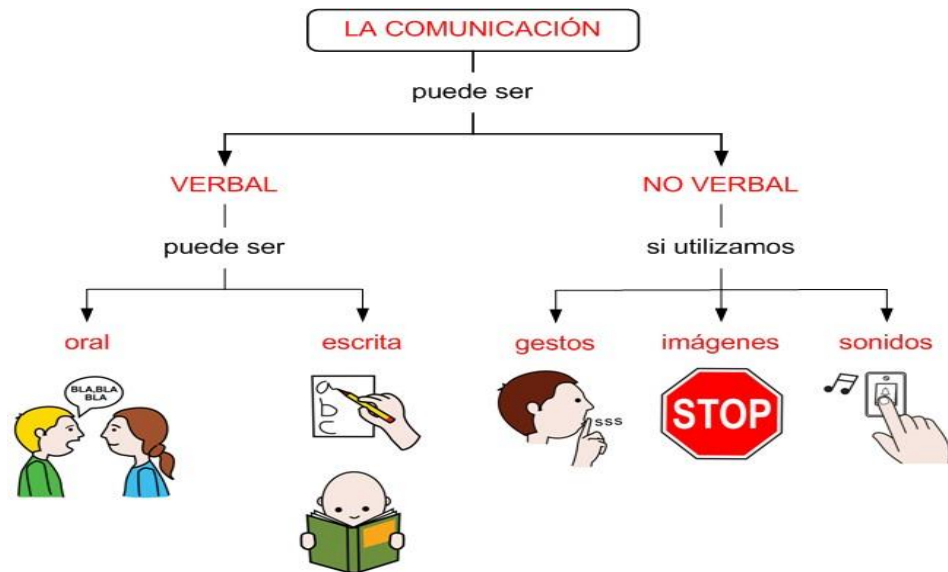
Quando comunicamos un mensaje lo hacemos a tanto **a través de las palabras como de los gestos**. El control de las diferentes facetas de la comunicación es esencial a la hora de transmitir una idea con la intención de lograr un objetivo.

- a) La comunicación verbal:** Es el uso de las palabras para la interacción de manera invariable a la forma en la que las utilicemos dependiendo del contexto. Se puede realizar de dos formas principales: oral (con el uso de palabras) o escritas (por medio de representación gráfica de signos). La

comunicación oral goza de un amplio rango de formas: gritos, exclamaciones, silbidos, risas, lloros, sonidos vocales.

b) La comunicación no verbal: La comunicación no verbal se realiza a través de signos: imágenes sensoriales (visuales, auditivas, olfativas...), sonidos, gestos, movimientos corporales, etc. Se dice que la mayoría de la comunicación la hacemos con lenguaje no verbal y no con palabras

Figura No. 3: La comunicación



Clasificación de los tipos de comunicación:

Las tradicionales clases de lenguaje universal, mímico, gestual, convencional están dentro de la comunicación no verbal kinésica, paralingüística y proxémica, Actualmente, podemos apreciar el lenguaje de las computadoras como una clase de lenguaje, tanto en los íconos como en el escrito y oral. Se habla, por ejemplo, de "formatear", de "chatear", de "por tal" etc. Este lenguaje, igual que muchos otros, como el de los deportes y de las profesiones, forman parte de la clase que se denomina convencional, producto de cuerdos sobre el código a que ha llegado un grupo específico de hablantes. La comunicación oral y la escrita, contemplan las otras manifestaciones del lenguaje.

La comunicación verbal puede realizarse de dos formas: **oral**: a través de signos orales y palabras habladas o escrita: por medio de signos gráficos.

FUNCIONES DEL LENGUAJE

Se distingue seis funciones del lenguaje: la función representativa, función expresiva y función apelativa, función fática, función emotiva y función metalingüística. Jakobson (1982)

Función representativa o informativa.

Está presente en todos los actos comunicativos. Es la función del lenguaje más evidente puesto que se da cuando el mensaje que se transmite puede ser verificable, ya que se reconoce la relación que se establece entre el mensaje y el objeto (referente), utiliza el lenguaje denotativo (el significado primario de las palabras) y prevalecen los sustantivos y verbos.

Su función principal es la de brindar conocimientos, conceptos, información de manera objetiva y los recursos lingüísticos principales de esta función son los deícticos (características de un lugar).

Ejemplo: El cinco de octubre se realizaron las elecciones municipales.

Función emotiva o expresiva.

Se encuentra en primera persona y su efecto de sentido es de identificación. Esta función le permite al emisor dar información sobre sí mismo, exteriorizar sus actitudes, sus sentimientos y estados de ánimo, así como sus deseos, voluntades y el grado de interés o de apasionamiento con que realiza determinada comunicación. Se cumple, por consiguiente, cuando el mensaje está centrado en el emisor y manifiesta el estado psíquico del hablante y es notorio en los niños pues, se establece sobre la base de los significados denotativos.

Ejemplo: me gusta mucho cuando vienes a recogerme.

Función apelativa, persuasiva o conativa.

Es la función de mandato y pregunta. Se llama conativa de latín conatus (inicio), porque el emisor espera el inicio de una reacción por parte del receptor. En este sentido, el emisor intenta influir en la conducta del receptor; es decir, pretende que haga algo o que deje de hacer. Sus recursos lingüísticos son los vocativos, modo imperativo, oraciones interrogativas, utilización deliberada de elementos afectivos, adjetivos valorativos, términos connotativos y toda la serie de recursos retóricos. Se da en lenguaje coloquial.

Ejemplo: "Deja de hacer eso."

Función fática o de contacto.

Esta función está orientada al canal de comunicación entre el emisor y el receptor. Su finalidad es iniciar, prolongar, interrumpir o finalizar una conversación o bien sencillamente comprobar si existe algún tipo de contacto. Su contenido informativo es nulo o escaso y se utiliza como forma o manera de saludo.

La finalidad de la función fática no es principalmente informar, sino facilitar el contacto social para poder transmitir y optimizar posteriormente mensajes de mayor contenido. Constituyen esta función todas las unidades que utilizamos para iniciar, mantener o finalizar la conversación.

Ejemplos: Por supuesto, entiendo, cómo no, bien, ya, de acuerdo.

Función metalingüística. Se centra en el propio código de la lengua. Se utiliza para referirse al propio lenguaje, aclara el mensaje y se manifiesta en declaraciones y definiciones.

Ejemplo: Marcos habló sobre los componentes del lenguaje oral, la profesora explicó sobre el artículo en la oración.

2.3.2. Contexto social boliviano

De acuerdo al trabajo realizado por Rendón y Ferreira, en cuanto a la adquisición de una segunda lengua, por la diversidad cultural, lenguas y dialecto en el territorio boliviano, se dieron cambios trascendentales para la implementación de segundas lenguas en el sistema educativo. En la actualidad la ley Educativa Avelino Siñani-Elizardo Pérez exige el aprendizaje de lenguas nativas, con el objetivo de utilizar la misma en el intercambio comunicativo. Resalta la intervención de aspectos multifactoriales que responde al contexto particular la persona, como ser la motivación, basado en el estudio realizado por Gardner y Lambert-1972 que construyeron un modelo psicosocial, donde se dice que la motivación es el deseo de aprender la lengua segunda. Basados en estos estudios Espi y Azumendi concuerdan que la actitud positiva hacia la lengua y la búsqueda de amistad y entendimiento recíproco favorecen al aprendizaje de una segunda lengua, sin embargo no solo es el conocimiento adquirido sino la postura personal de una persona hacia otra persona de una cultura diferente a la suya. Llegan a la conclusión que el sistema educativo boliviano debe tomar estos aspectos. . (Espi, Azumendi1996).

2.3.3. Factores socioculturales del C.B.A. sucursal El Alto

La población estudiantil de la sucursal El Alto se diferencia de las demás sucursales por las variadas características socioculturales, pues en su mayoría los alumnos son originarios de diferentes departamentos, regiones, ciudades, y áreas rurales del país; son migrantes que traen con ellos sus propias culturas con sus costumbres y tradiciones. La mayoría de los alumnos vienen de las regiones occidentales, por lo tanto el antecedente familiar que tienen es que son aymara o quechua hablantes, además de estas características tienen otras propias dentro de cada familia, por lo tanto estos factores pueden ser internos y externos. Estos factores pueden tener sus ventajas pero también desventajas en el momento de adquirir un lenguaje extranjero. Sin embargo generalmente estos factores representan un obstáculo en particular en el aprendizaje de la pronunciación Por lo

tanto esta institución debe confrontar estos factores en el proceso de enseñanza de una lengua extranjera (fuente: composiciones de los alumnos)

2.3.4. Factores extralingüísticos que intervienen en el aprendizaje del idioma inglés.

2.3.5. Factores sociológicos

Factores sociológicos que inciden sobre el rendimiento del aprendizaje del idioma inglés

Comunidad: está relacionada con el medio ambiente inmediato o vecindario que rodea y donde vive la familia y la participación de los alumnos en actividades ya sean positivas o negativas que allí se den. (Brunner y Elacqua, 2003).

Familia: está relacionado no sólo con el nivel de ingresos, pero también con la composición de la familia, la ocupación, nivel educativo de los padres, la vida familiar, factores afectivos y seguridad, la infraestructura física del hogar, los recursos disponibles para el aprendizaje, el uso del tiempo, las prácticas de crianza, la relación de la familia con la escuela, etc.pág.71 Torres (2005)

Ambiente familiar: este aspecto hace referencia a la fuente de acciones modificadoras de conducta que actúan sobre la niña, niño y adolescente, ya que es el hogar la primera escuela de aprendizaje, en donde se desarrollan habilidades tales como las sociales e individuales que llegarán a tener un papel decisivo en la madurez y formación del individuo.

Al inicio de la etapa escolar el niño queda expuesto a diferentes influencias, cada vez más amplia; sin embargo, los antecedentes del tipo de padres y el tipo de relaciones que el menor tiene en el hogar son factores determinantes en la formación de la personalidad del escolar.

Factores familiares vinculados al bajo rendimiento

Según la Revista Complutense de Educación Vol., 12 Núm. 1 menciona que por medio de diversos trabajos que trataron de identificar las variables del entorno

social y familiar relacionadas al rendimiento escolar de los alumnos, se pudo comprobar que existen algunas características del medio familiar que estimulan y motivan un clima educativo más positivo que se ve en las ejecuciones escolares de los niños (Fullana, 1996; Rico Vercher, 1990; Ridao García, 1985; Campos Luanco, 1988).

Ciertos aspectos como la orientación intelectual, la presión para el logro y la aprobación parental aparentemente están relacionadas con la inteligencia, el logro académico y otras características afectivas como ser el auto concepto académico, el grado de adaptación escolar y la motivación de logro (Majoribanks, 1979).

Formación de los padres:

El grado de formación alcanzado por los padres generalmente está relacionado a la posición social que tienen (Izloffnan,1995) este aspecto nos permite conocer el ambiente en el que se desarrolla el niño, vida cultural y las oportunidades de aprendizaje que se le ofrece, estos aspectos tienen un papel determinante

Todos estos aspectos tienen un rol decisivo en la inteligencia y rendimiento escolar del alumno, sin embargo no solo de toma encuentra la posición social, cultural y económica del mismo sino por el constante estímulo que se le brinda al niño para el estudio, actitud al trabajo y expectativas que se tienen en el mismo (Pérez Serrano 1981).

El nivel del intelecto de los padres favorecerá el desarrollo académico del alumno ya que el mismo se verá envuelto en un ambiente similar al de la escuela ,es decir en la familia se usa vocabulario y lenguaje de acuerdo al nivel de grado académico alcanzado por los padres, además los temas de conversación son diferentes y las actividades a realizar también van en la misma línea al de la escuela, por lo que la formación del alumno es continuo, razón por la cual el desarrollo académico será favorecido (Estebaranz y Mingorance 1995 p.9)

Aspecto cultural: Según (Pérez Serrano, 1981) es el más importante entre todos los contextos sociales, el cual se inicia en la familia, esta por la manera en que se cría y educa a los hijos, además que se encuentran en un mundo de influencias internas y externas en el cual se interactúa, intercambia y comparte valores, pautas de comportamiento, formas de pensar y experiencias afectivas. Si los padres tuvieron uno o dos años de educación formal, este influye en la formación escolar ya que al no encontrar apoyo en la familia para realizar tareas, su entusiasmo educativo decae.

Educación autoritaria:

Según el mismo autor este aspecto es un reflejo de una crisis social y por lo tanto educacional. Esta crisis es moral en la cual todos en parte somos responsables, el cual afecta no solo al sistema educativo, sistema pero más aun a las familias involucradas.

El mismo autor expresa que el problema del autoritarismo en el sistema educativo es bastante complejo y constituye el reflejo de una crisis social y por ende educacional en nuestro país. Esta crisis, que también es moral y de la que todos somos en parte responsables, no sólo afecta a las instituciones educativas y al sistema, sino también, y fundamentalmente, a las familias. Por lo cual los estímulos educativos que inciden en el niño, niña o adolescente doblegan su voluntad reprimiendo sus intereses y expectativas. (Dinardo)

2.4. Factores pedagógicos

Estas comprenden los conocimientos, habilidades y destrezas que uno necesita para comunicarse de forma efectiva, para lo cual se debe tener en cuenta los siguientes aspectos:

Vocabulario, Escuchar, Repetición de palabras, pronunciación, Estructura de la oración, Ortografía, Ínter – lenguaje.

Es la construcción lingüística transicional que hacen los estudiantes en el proceso de avanzar hacia una producción estandarizada de la misma.

Habilidades – comunicativas

Las apreciaciones:

Facilitan la enseñanza y el aprendizaje cuando hay raíces similares y cuando es posible asociar a estructuras

Puede favorecer o ser un obstáculo en el aprendizaje si los alumnos traducen o inventan ciertos términos.

Cognitivismo: Es una corriente que tiene por objeto el estudio de procesos de la mente relacionados con el conocimiento. Almacenar, reconocer, comprender, organizar y utilizar la información que se recibe a través de los sentidos.
Conductismo: Teoría basada en el estudio de la inteligencia y la mente, mediante la observación de los comportamientos o reacciones ante la exposición estímulos exteriores.

Socio-Constructivismo La actividad mental está relacionada con el concepto social y la influencia del contexto sociocultural. El contacto con elementos de la cultura y la historia hacen que se desarrollen las estructuras cognoscitivas del ser humano.

El socio - constructivismo le da importancia al papel del adulto en el aprendizaje por lo tanto estos factores son de importancia para la enseñanza y el aprendizaje de una lengua extranjera.

Por otro lado, se debe tomar en cuenta la interacción que existe entre el docente y el alumno. (Muñoz, 2010)

2.5. MARCO LEGAL

En cumplimiento con la ley educativa de nuestro país Avelino Siñani- Elizardo Pérez, según la ley 070 se tomara en cuenta los artículos 3 – 5 CAPITULO II ; CAPITULO III articulo 7 (párrafo 5), de acuerdo a la propuesta de ley de educación Avelino Siñani – Elizardo Pérez.

Considerando que la educación es:

- Humanista, científica, técnica y tecnológica, productiva, territorial, teórica y práctica, liberadora y revolucionaria, crítica y solidaria
- Es intracultural, intercultural y plurilingüe
- Educación de la vida y en la vida, para vivir bien
- Formar integral y equitativamente a mujeres y hombres
- Universalizar los saberes y conocimientos propios
- Fortalecer el desarrollo de la intraculturalidad, interculturalidad y el plurilingüismo.

Precisamente son estos aspectos que están presentes de manera directa e indirecta en el proceso del aprendizaje del idioma inglés. Ya que en los diferentes textos y las correspondientes unidades y lecciones el educando se encuentra frente a información de otras culturas, costumbres y tradiciones de aspectos diversos. las cuales pueden provocar reacciones diversas antes que sean aceptadas y comprendidas. Ya que el alumno no solo aprende un idioma, pues se encuentran intereses de desarrollo, mejora e interacción en diferentes aspectos de la vida personal de los interesados. En este proceso se pretende cumplir con los diferentes puntos mencionados en la nueva ley educativa, esto no solo con el fin de cumplir con leyes presentes en nuestro país, pero mas que todo apoyarnos en ellas para ayudar al crecimiento intelectual de los interesados y de esta manera contribuir al desarrollo de la sociedad en general.

2.5.1 Marco Contextual

La creación del C.B.A. La Paz

El Centro Boliviano Americano (CENTRO BOLIVIANO AMERICANO) creado el 2 de mayo de 1946, es una institución educativa privada, no lucrativa, autónoma y cultural, habiendo ganado actualmente el de ser la institución más importante en la enseñanza del inglés en Bolivia y una de las sobresalientes en Latinoamérica.

Se originó en un acuerdo bi-nacional Bolivia-Estados Unidos y el estatuto fue aprobado mediante Resolución Suprema No. 112269 del 31 de enero de 1962 expedida por el Ministerio de Educación y con el financiamiento inicial otorgado por el gobierno de los Estados Unidos a través de su Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos (USIS).

Se creó una biblioteca de renombre y se dotó de una excelente bibliografía. Vinieron especialistas y catedráticos de diferentes universidades de los Estados Unidos a Bolivia para impartir enseñanza a los docentes.

El Centro Boliviano Americano de La Paz fue creado inicialmente como una iniciativa que vino a coincidir con los últimos años de la Segunda Guerra Mundial y, particularmente entre los años 1946 y 1950. En realidad, fue una época en que la creación de las Naciones Unidas abrió grandes esperanzas, en una eclosión de los derechos humanos y del libre intercambio de ideas e ideales entre los pueblos.

Estas fueron algunas de las premisas que sirvieron de base a la fundación de Centros Binacionales en muchos países, principalmente en América Latina, a fin de superar la barrera idiomática como una necesidad de comunicación, con un vocabulario extenso y un correcto uso gramatical. Más aún con un respeto a las tradiciones y a la cultura de los pueblos que se transmiten a través del uso de la lengua.

No bastaba por lo tanto, dedicarse a un intercambio cultural entre Bolivia y los países de habla inglesa; era necesario además que, tanto norteamericanos, europeos y otros, tuvieran un mejor y más extenso conocimiento de la lengua de sus vecinos, así lo comprendieron muchos extranjeros y principalmente norteamericanos dentro del Departamento de Estado y el Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos (USIS).

El CBA de La Paz, fue uno de los primeros en Latinoamérica en acoger la idea con beneplácito y en expresarla dinámicamente. Cuatro ciudadanos: dos bolivianos y dos norteamericanos, a la cabeza de Don Héctor Ormachea Zalles, quien, a la sazón fungía como Rector de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz, fundaron el Centro Boliviano Americano el 2 de mayo de 1946, en la ciudad de La Paz. Los bolivianos fueron dos ilustres patricios cuya obra a favor del país perdura indeleblemente en muchos campos: se trata, como se decía antes, de Dn. Héctor Ormachea Zalles y el Ing. Jorge Muñoz Reyes, quienes no precisan de mayores comentarios con respecto a sus patrióticos logros y la señora Luisa Barriga Antelo, la primera secretaria. A su vez los americanos fueron la señora Wilma Wallin de Velasco, la señora Bessie de Beck el señor Jack Keenan, conformaron el primer Directorio los mencionados y el señor William F. Byess, funcionario de la Embajada de los Estados Unidos quien fue nombrado Director Ejecutivo.

Estos ciudadanos que agruparon en torno suyo a muchos otros que compartían su entusiasmo, sentaron las bases de nuestra institución, en forma visionaria, creando los pilares en que se apoya el CBA. Tales principios pueden resumirse en el anhelo de una mayor amistad y comprensión entre Bolivia y los Estados Unidos mediante la ejecución de tres programas principales. La creación de una biblioteca bilingüe, la presentación de programas culturales con un contenido boliviano-estadounidense y la enseñanza del idioma inglés para bolivianos, y del castellano para estadounidenses y de otros países. Pocas instituciones, tanto dentro y fuera del país, pueden contar con el hecho de haber mantenido sus principios de manera tan sólida y firme por más de medio siglo.

Al cumplir 60 años el CBA de La Paz se ha constituido, sin duda alguna, en el mejor Centro de enseñanza del idioma inglés, y cuenta con cerca de 6.000 alumnos, tanto en su sede central y sus sucursales repartidas por toda la ciudad de La Paz y El Alto. Los alumnos reciben la más avanzada enseñanza del idioma inglés que se ofrece en Bolivia. Al mismo tiempo la Biblioteca, convertida en modelo y mentora de otras bibliotecas de los CBAs en el país, la diversidad y calidad de sus programas culturales que incluyen un amplio espectro en artes, en muchas de sus manifestaciones que dan una prueba fehaciente de que el Centro, hoy más que nunca, pone en un alto nivel su vigencia y prestigio.

LOS INICIOS

Los inicios del Centro desde el punto de vista organizativo y financiero estuvo a cargo de USIS. Se comenzó con 2 aulas para la enseñanza de inglés, oficinas y un ambiente para actos culturales. Todo el personal jerárquico estaba compuesto por funcionarios estadounidenses dependiente de la Embajada de los Estados Unidos. El número de alumnos no llegaba al centenar.

Para 1952, el CBA funcionaba en el edificio llamado SKF, entonces el edificio más alto de la nueva Av. Mariscal Santa Cruz que constaba de 6 pisos. Sólo algunos de sus directores originales continuaron en sus cargos, particularmente el señor Keenan y las señoras Velasco y Beck. El financiamiento del CBA estaba completamente sostenido por USIS, incluyendo los sueldos de profesores y otros personeros. Los ingresos por las pensiones se utilizaban únicamente para cubrir gastos menores que no alcanzaban para los sueldos que todavía eran pagados con fondos estadounidenses.

Dentro de la comunidad paceña, el Centro Boliviano Americano fue ganando un prestigio reconocido tanto por la composición y actividad de su Directorio, - integrado por un número igual de bolivianos y norteamericanos-, como por sus actividades en los tres programas ya mencionados. Con el tiempo se vio que el local del edificio SKF, resultaba pequeño, por lo que se

alquiló una casa entera situada en la esquina de las calles Aspiazu y la Av. 6 de Agosto. La casa pertenecía a la familia de don Ricardo Martínez Vargas y posteriormente, con el objeto de poder remodelar la casa y ampliar el número de aulas, se decidió adquirir el inmueble con el apoyo de un préstamo blando de USAID, que fue posible obtenerlo en propiedad y pagarlo con recursos propios, debido a que a fines de la época de los 50, el CBA contaba ya con más de 1.000 alumnos.

En el local de la Av. 6 de Agosto el CBA alcanzó un alto grado en el desarrollo de sus 3 actividades. La Biblioteca se convirtió en un centro de consulta general y estaba a cargo de personal boliviano. Las clases de inglés y español se hicieron muy populares debido a los métodos empleados que constituían lo más avanzado de la metodología de idiomas, debido al asesoramiento de USIS, mediante la llegada ocasional de especialistas estadounidenses. Finalmente, los programas culturales se incrementaron notablemente con la construcción de un Auditorio con capacidad para 150 personas.

El personal estadounidense contaba entonces con 3 funcionarios: El Director Ejecutivo, el Director Académico y el Consultor Estudiantil, cuya labor consistía en coordinar asuntos relativos a estudios en los Estados Unidos, así como en efectuar los trámites necesarios para la otorgación de becas pre-universitarias y universitarias. La posibilidad de obtener una beca en los Estados Unidos, hizo que muchos jóvenes se interesaran en el estudio del idioma inglés.

También se implementó una sala especialmente destinada a reuniones de tipo social, donde se podía escuchar música y compartir con los amigos que contribuyó.

En la década de los 60, el prestigio del CBA La Paz impulsó la creación de Centros similares, en las ciudades de Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Oruro y Potosí.

Los Centros de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz estaban dirigidos por ciudadanos estadounidenses, mientras que los otros contaban con personal boliviano. Fue una época de expansión y de gran actividad para los CBAs.

En la década de los 60, disminuyó el número de funcionarios estadounidenses en el CBA, hacia finales de misma década se contó con una planta de funcionarios bolivianos muy bien organizada, quedando un Director Ejecutivo estadounidense, que a su vez era funcionario de USIS.

Actualmente, la Fundación Cultural Educativa “Centro Boliviano Americano” es una institución dedicada a la enseñanza del idioma inglés dirigida a personas de diferentes edades y género. En más de 68 años ha impartido la enseñanza del idioma inglés con material, metodología variada y docentes capacitados para lidiar con diferentes situaciones que se presentan en el proceso de enseñanza. Razón por la cual los docentes se mantienen en constante capacitación y actualización en cuanto a la enseñanza del idioma inglés.

Las instalaciones de la institución se encuentran distribuidas en diferentes zonas de la ciudad de La Paz y una en la ciudad de El Alto, las instalaciones cuentan con el mismo material de enseñanza para los diferentes niveles y edades de los alumnos. La distribución de sucursales en diferentes zonas hace posible que personas de diferentes estratos sociales, culturales y económicos puedan tener acceso al C.B.A. de manera libre y sin ningún tipo de discriminación. Además el C.B.A. cuenta con programas especiales para ayudar con becas a los alumnos de bajos recursos económicos en particular. En cuanto al modelo pedagógico se ha aplicado el “Natural Approach”, este consiste en la enseñanza del idioma inglés de manera “natural”, así como aprendemos nuestra lengua materna, pero poniendo en claro reglas gramaticales básicas de acuerdo al nivel y edad de los alumnos. Es importante tener en cuenta el estado anímico de los alumnos y docentes, ya que este factor influye de manera significativa en el proceso enseñanza aprendizaje. El docente debe ser paciente, mostrar preparación, inspirar confianza, ser comprensivo, flexible en cuanto a errores de diferente índole que cometa el alumno. El docente debe alentar a los alumnos a trabajar en equipo, ser cooperativo y colaborativo unos con otros, además deberá impulsar la aceptación entre todos sin importar la condición social,

económica, cultural o capacidades diferentes de cada uno. Fundación Cultural Educativa- Centro Boliviano Americano.

CAPITULO III

MARCO METODOLÓGICO

2.6. Tipo de investigación

En el presente trabajo tiene componente descriptivo, razón por la cual se tomó en cuenta el trabajo realizado por Hernández p.102 según el autor, los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis.

Es decir miden, evalúan o recolectan datos sobre diversos conceptos (variables) aspectos dimensiones o componentes del fenómeno a investigar. En un estudio descriptivo se selecciona una serie de cuestiones y se mide o recolecta información sobre cada una de ellas, para así (valga la redundancia) describir lo que se investiga.

Se pretende recolectar información relevante en cuanto a la incidencia del aspecto social en el aprendizaje de un idioma extranjero, en particular si los involucrados pertenecen a diferentes culturas y estratos sociales. Tal es el caso de la población estudiantil de la sucursal de El Alto.

Razón por la cual se pretende recoger información tomando en cuenta el antecedente social y cultural de los diferentes grupos de alumnos. Además se realizara una evaluación en cuanto a la intensidad de influencia de los mencionados aspectos en el proceso de aprendizaje de un nuevo idioma.

Es importante obtener información sobre los orígenes sociales, culturales y las tendencias que puedan tener los alumnos en cuanto a las mismas, además de las costumbres y tradiciones que ya son parte de ellos, por lo tanto es importante

identificar los diferentes aspectos socios culturales del grupo involucrado en el presente trabajo.

La investigación es de tipo propositiva por cuanto se fundamenta en una necesidad o vacío dentro de la institución, C.B.A., una vez que se tome la información descrita, se realizará una propuesta de sistema de evaluación del desempeño para superar la problemática actual y las deficiencias encontradas. Al identificar los problemas, investigarlos, profundizarlos y dar una solución dentro de un contexto específico. (Sampieri)

2.7. Tipo de Enfoque

Esta investigación es cuantitativa porque dirige sus esfuerzos hacia la medición de datos y su correspondiente análisis estadístico de tendencias y comparación.

Es necesario utilizar información medible para determinar la verdadera problemática que pueden enfrentar ciertos alumnos que tienen diferentes antecedentes socioculturales. La cual estará basada en una encuesta social.

Se tiene datos generales de los estudiantes que tomaron el curso en el último bimestre.

La recolección de datos se hace a través de instrumentos predeterminados, obteniendo datos numéricos en un número considerable de casos. Los datos se analizan con métodos estadísticos, haciendo énfasis en la descripción de tendencias y el reporte final de resultados es estándar y objetivo.

2.8. Diseño de la investigación

El diseño es No experimental de tipo transeccional; este tipo de investigación, se relaciona con la observación de fenómenos tal como se dan en su contexto natural. Y recolecta datos en un solo momento, en un tiempo único.

Los diseños transeccionales o transversales descriptivos tienen como objetivo indagar la incidencia de las modalidades o niveles de una o más variables en una población. (Hernández, 2006, pág. 210).

Se realizará una propuesta como respuesta a la investigación, que pueda tomarse en cuenta como conclusión del presente estudio.

2.9. Método de investigación

El método en el cual se enmarca la presente investigación será deductivo. Porque su procedimiento se apoya en las aseveraciones y generalizaciones a partir de las cuales se realizan demostraciones o inferencias particulares de una forma de razonamiento, mediante el cual se pasa de un conocimiento general a otro de menor nivel de generalidad, particular (Bunge, 1987, pág. 37)

2.10. Sujetos vinculados a la investigación

El Centro Boliviano Americano brinda el servicio de enseñanza del idioma inglés en diferentes horarios, para diferentes edades y género en las diferentes sucursales. En cuanto a la sucursal de El Alto, la mayoría de los estudiantes jóvenes asisten en los primeros y últimos horarios por motivos de trabajo, estudio y otros.

El grupo involucrado en el presente trabajo asiste en el horario de 7:15 a 8:45 a.m. de lunes a viernes en el programa regular. Se tiene en un porcentaje casi equilibrado alumnos universitarios y trabajadores en diferentes campos. La disposición de tiempo de aprendizaje del idioma inglés de este grupo es de hora y media diaria razón por la cual se asigna ejercicios de práctica para la casa "homework" como refuerzo, además que es parte de la enseñanza.

Cada curso tiene una duración de un bimestre. Actualmente cursan el Top Notch 2(1), el número de alumnos es de 15, diez mujeres y cinco varones, edad aproximada, comprendida entre 20 y 28 años.

El tipo de información que se pretende obtener está enfocado a las costumbres socioculturales relacionadas al contacto con el idioma inglés fuera del aula, frecuencia que utiliza el idioma, necesidad de aprender el idioma, antecedentes de haber aprendido y utilizado el idioma en diferentes situaciones dentro y/o fuera del país e información acerca de la importancia del aprendizaje del idioma de acuerdo a sus necesidades. (CBA, 2016)

2.10.1. Instrumentos de la investigación

El instrumento empleado en la presente investigación tiene relación con el diagnóstico del contacto del estudiante con la cultura inglesa. Este instrumento se utilizó para recojo de información y su evaluación es: el cuestionario con 12 preguntas dirigida a los estudiantes. El instrumento tiene la finalidad de identificar los aspectos socioculturales y su relación con el aprendizaje del idioma inglés.

2.10.2. Finalidad y estructura

Se entrega el cuestionario impreso y un lápiz y luego de llenar los datos personales se les da la siguiente indicación:

Por favor marque con una "X" en el ítem que usted considere adecuado como SI o No. La puntuación correspondiente a cada ítem se escribe a la derecha.

2.10.3. Validez y confiabilidad

El proceso de validación de los instrumentos se hará a través de una prueba piloto y juicio de profesionales expertos.

2.11. Hipótesis descriptiva

Un programa de acercamiento a la cultura inglesa determinando los factores socio – culturales ausentes en el aprendizaje del idioma inglés puede mejorar la pronunciación a través de las actividades extracurriculares desarrolladas por los estudiantes del programa Top Notch Sucursal El Alto del Centro Boliviano Americano

2.12. Definición de la variable

Factores socio – culturales ausentes en el aprendizaje del idioma inglés

2.13. Operacionalización de la variable

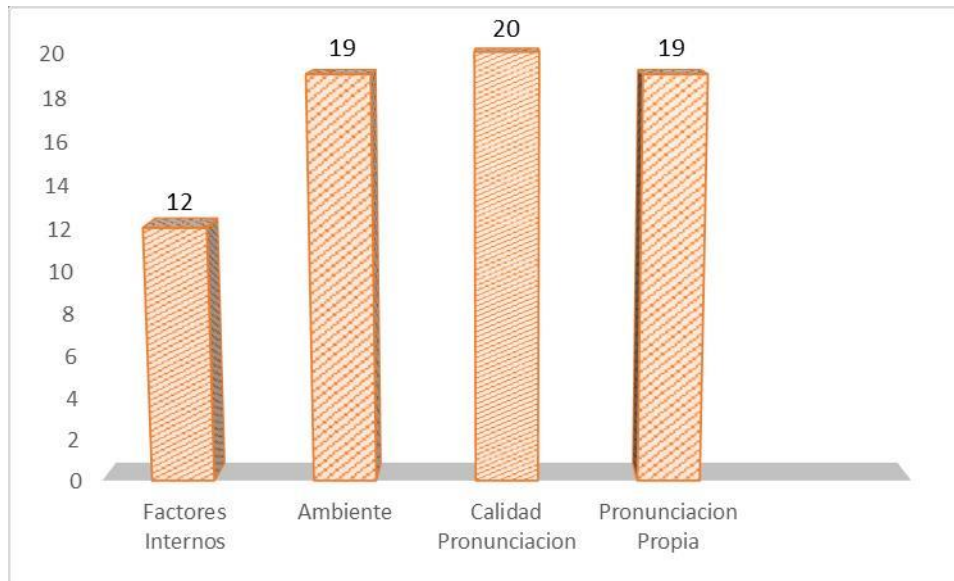
categoría	Sub Categoría	Actividades	Objetivos	Recursos
factores socio – culturales ausentes en el aprendizaje del idioma inglés	ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES	<p>Visita al aeropuerto</p> <p>Visita a lugares turísticos en La Paz</p>	<p>Poner en práctica lo avanzado en aula: interactuar con personal del aeropuerto, visitantes de habla inglesa, utilizando el vocabulario y expresiones aprendidas</p> <p>Interactuar con turistas para hacer un intercambio real intercultural entre ambas culturas: país de origen del turista y Bolivia (además de poner en práctica el idioma inglés)</p>	<p>Cámara fotográfica, filmadora o celular.</p> <p>Cuaderno para apuntes.</p>

		viajando alrededor del mundo	Planificar un viaje al exterior del país, tomando en cuenta: trámite de documentos, compra de boletos aéreos, reserva de hotel, estadía, visita a lugares turísticos	<p>Ayuda de agencias de turismo.</p> <p>Cámara filmadora, fotográfica o celular.</p> <p>Cuaderno de apuntes</p>
--	--	------------------------------	--	---

CAPITULO IV RESULTADOS

A continuación se presentan los resultados de la encuesta aplicada a los estudiantes del CBA de la sede El Alto.

Figura Nro 4



Escala

Nivel Bajo	del 0 al 12
Nivel Medio	del 13 al 20
Nivel Aceptable	del 21 al 28
Nivel Optimo	del 29 al 36

El presente cuadro nos muestra que los factores internos de acercamiento a la cultura inglesa brindados por el Programa Top Notch se encuentran en el límite del Nivel Medio y Nivel Bajo por lo que es preciso mejorar las actividades presentadas a los estudiantes. El ambiente en el que se desenvuelven los estudiantes se encuentra en el Nivel Medio que es un Nivel que describe actividades extracurriculares que no llevan relación con la cultura inglesa para hacer un enlace con el objetivo de mejorar la pronunciación. Esto es importante para el estudiante que aprende inglés porque a

través del contacto con la cultura inglesa no solo se mejora la pronunciación sino que se eleva el vocabulario y se educa el oído al habla inglesa, determinando de esta forma el reconocimiento del idioma con los nativos.

La calidad de la pronunciación se encuentra en el límite del Nivel Medio y Nivel Aceptable precisamente por el método y la experiencia que posee el Centro Boliviano Americano en la enseñanza del idioma inglés. Sin embargo en la Sucursal de El Alto es preciso mejorar este Nivel de pronunciación para quedar al Nivel de las sucursales de la ciudad de La Paz.

Similar situación se observa con la pronunciación propia debido al poco contacto con el idioma en el uso en las actividades normales que llevan adelante los estudiantes la pronunciación es olvidada, y es por ello que deseamos en este trabajo enriquecer las actividades llevadas en aula en la institución con actividades que les acerquen a la cultura inglesa.

CAPÍTULO V

PROPUESTA

2.14. Descripción de la propuesta

Por lo expuesto en el presente trabajo, es necesario contar con ayudas aplicables y de acuerdo al problema observado en los alumnos del Centro Boliviano Americano, sucursal El Alto. Por lo que se pone en consideración la siguiente propuesta.

Implementar actividades dentro y fuera del aula que ayuden a la mejora de la pronunciación del alumno. Estas actividades estarán dentro del marco de enseñanza de la institución, sin embargo se pretende poner más énfasis en las actividades de audio y comunicación oral con material adicional elaborado y compilado por el docente. Este material suplementario estará relacionado al tema de la unidad, se contara con audio de conversaciones, diferentes tipos de canciones, monólogos, narraciones de hechos históricos verídicos, ciencia ficción, leyendas, tradiciones y costumbres de diferentes lugares alrededor del mundo, y otros que serán la contribución de los alumnos. Además los alumnos pueden ver películas con audio y subtítulos en ingles, la lectura también seria de ayuda ya que el alumno reforzaría la parte escrita, es decir cómo se escriben las palabras. El material a ser utilizado en aula contara con ejercicios de: preguntas, respuesta falso – verdadero, llenado de información (espacios en blanco), match (conexión de información), selección de respuesta, selección de vocabulario y resumen de las historias. También se coordinara actividades extracurriculares para la práctica oral del idioma fuera de la institución, se propone realizar estas prácticas orales en lugares turísticos previa planificación y coordinación con las autoridades correspondientes.

2.15. Objetivos de la propuesta

Utilizar diversos recursos didácticos para mejorar la pronunciación del alumnado de la sucursal El Alto – Centro Boliviano Americano para una mejor comunicación en el idioma inglés para los diferentes objetivos que tenga el alumno.

2.16. Propuesta

PLAN DE TRABAJO

Curso: TN 1(3)

Unidad 9

Horario 7:15 a.m.

Objetivos de la unidad: hablar de horarios de viaje, compra de boletos, destinos, reserva de viaje, entender anuncios en el aeropuerto, describir problemas de transporte y hablar de tipos de transporte.

SET # 1

Objetivo funcional: hablar de compra de boletos y horarios de salida de diferentes tipos de transporte

Material suplementario: CD del libro, libro “Word by Word, libro “The way it is”, Folder. Brochures

FACTOR SOCIOCULTURAL DEL MEDIO: Visita al aeropuerto

Actividad extra curricular: visita al aeropuerto “El Alto”

Introducción al tema: preguntar a los alumnos

¿Qué tipo de transporte utiliza la gente para viajar?

¿A qué hora prefiere viajar la gente?

¿Cuáles son los destinos favoritos?

Preparación para el avance del tema:

Revisar y aprender vocabulario de transporte, vocabulario de horarios de salida, llegada, en espera, retrasados y postergados, boletos de ida, ida y vuelta, preferencia de asientos.

Los alumnos practica la conversación del libro Word by Word)

Docente – alumno; alumno – alumno

5-7 min.

Los alumnos dan ejemplos reales con el vocabulario adquirido (trabajo de grupo)

Los alumnos reportan su trabajo.

Actividad primaria:

Lectura de comprensión

Alumnos hacen predicciones de la lectura

Los alumnos describen el cuadro y hacen predicción de la lectura.

Los alumnos leen la información del tema y responden preguntas

1. Cuantos buses parten hacia Nazca?
2. En qué tiempo se llega de Beijín a Shanghái?
3. Cual tren no tiene aire acondicionado?
4. Que vuelo parte a las 5:00?

Trabajo individual 3 – 5 min.

Los alumnos comparan y luego leen su trabajo

Los alumnos vuelven a leer la información del tema y responden mas preguntas.

1. ¿Son las 10:00a.m. , cuando parte el próximo bus a Nazca?
2. ¿Cuándo es el próximo bus sin parada a Nazca?
3. ¿Cual tren es más rápido, 1461 o B31?
4. ¿A qué hora parte el vuelo 2P46 hacia Manila?
5. ¿Y a qué hora llega?

Trabajo individual 5 – 7 min.

Los alumnos leen las repuestas.

Los alumnos hacen más preguntas acerca de la lectura

Trabajo grupal 5 – 8 min.

Los alumnos leen su trabajo.

Libro de ejercicios (workbook p.77)

Ejercicio # 1 los alumnos leen los horarios de partida, luego responden falso o verdadero.

Trabajo individual 5 – 7 min.

Los alumnos comparan respuestas y luego leen su trabajo.

Transición: que preguntas hacen los pasajeros en el aeropuerto?

Actividad de refuerzo

Trabajo de audio:

Ejercicio C. los alumnos describen el cuadro y hacen predicción de la situación

a) Los alumnos escuchan la conversación y responden preguntas.

1. ¿A donde se dirigen?
2. ¿Cual vuelo tomaran las personas?
3. ¿A qué hora es el abordaje?
4. ¿De qué países son las personas?

Trabajo individual (escuchan 2 a 3 veces)

Los alumnos comparan su trabajo y luego leen las respuestas)

b) Escuchan la conversación otra vez y responden falso, verdadero o no hay información.

1. El vuelo 56 parte de la terminal 2
2. Roger vive en Francia.
3. Roger y marcos viajan a manila.
4. Marcos se quedara en manila.
5. Roger se quedara en manila.
6. Los dos pasajeros toman el vuelo.

c) Los alumnos responden preguntas:

1. ¿Es común hablar con otros pasajeros en el aeropuerto?
2. ¿De que temas hablan los pasajeros en el aeropuerto?

Trabajo grupal 3 – 5 min.

Los alumnos reportan su trabajo

d) Los alumnos completan el cuadro con información acerca de medios de transporte de su preferencia.

Trabajo individual 3 – 5 min.

Comparten su trabajo en grupo y luego reportan sus preferencias

Transición: ¿a donde les gustaría viajar?

Actividad de comunicación “viajando alrededor del mundo”

Ejercicio C. Los alumnos practican la conversación

Trabajo en pares 5 – 7 min.

Ejemplo: docente – alumno; alumno – docente

Libro de ejercicio (workbook p.77 ejercicio 2)

Los alumnos eligen la respuesta correcta

Trabajo individual 4min. (Comparan su trabajo)

Los alumnos leen su trabajo y luego practica una conversación similar (usan el folder “brochures”)

Ejemplo: docente – alumno; alumno – docente

Trabajo en pares 5 – 7 min.

Actividad de escritura

Trabajo individual para realizarlo en casa (homework)

Los alumnos escriben una composición acerca de un viaje que tuvieron, incluyen información sobre el tipo de transporte, lugares que visitaron, descripción de los sitios visitados, comidas típicas del lugar, clima, costumbres y tradiciones y aspectos positivos y negativos del viaje realizado. Los alumnos ilustraran su composición con dibujos o fotografías.

Actividad de refuerzo para el set

Visita al aeropuerto “El Alto” (en horario de estudio)

Solicitud de permiso al consejero académico con copia al director académico.

Los alumnos preparan preguntas para entrevistar a turistas acerca de experiencias buenas y malas de viajes que tuvieron alrededor del mundo.

Trabajo grupal – tiempo estimado 30 – 45 min.

SET #2

Objetivos: Lingüístico: vocabulario de tipos de tickets y precios

Funcional: dialogo acerca de horarios y compra de tickets

Material suplementario: *realia tickets, diccionario Word By Word*

Introducción al tema: *preguntar a los alumnos. ¿Qué horarios de viaje ofrecen las diferentes empresas de transportes en La Paz? ¿Qué tipos de boletos ofrecen?*

Preparación para el avance del tema: introducción de vocabulario ej. A. los alumnos escuchan y luego repiten las palabras nuevas.

Practican el vocabulario; completan el ejercicio B trabajo individual 3-5 min.

Alumnos leen su trabajo. Luego practican la conversación.

Docente –alumno: alumno – alumno trabajo en pares 4-6 min.

Transición: ¿qué sugerencia le dieran a un viajero para un largo o corto viaje?

Actividad primaria

Escritura

Situación: “trabajando en el aeropuerto parte 2”

Pizarra: Recomendación para un viaje largo.

Usted debería comprar un ticket de ida y vuelta.

Usted debería tomar un vuelo directo.

Usted debería viajar en la mañana.

Usted debería comprar asiento cerca de la ventana (ventanilla)

Alternativas:

Usted podría tomar el tren expreso.

Usted podría viajar en la noche.

Usted podría comprar tickets por internet.

Recomendación para un viaje corto:

Usted debería comprar ticket solo de ida.

Usted no debería comprar asiento en corredor.

Usted no debería llevar mucha ropa.

Alternativas:

Usted podría tomar el vuelo de la tarde.

Usted podría comprar su ticket en ventanilla.

Usted podría hacer reserva de asiento por teléfono.

Responder posibles preguntas de los alumnos.

Animarlos a dar más ejemplos.

Ejercicio A. los alumnos completan las oraciones con debería o podría

Trabajo en pares 4-6 min.

Los alumnos leen su trabajo.

Libro de ejercicio (workbook p.78 ex. 4)

Alumnos completan las oraciones trabajo individual 4-5 min.

Comparan su trabajo y luego lo leen.

Actividad de refuerzo:

Los alumnos escriben una composición acerca de una buena o mala experiencia
trabajo individual 5-8 min.

Los alumnos leen su trabajo

Transición: ¿Qué problemas son comunes en viajes?

Actividad de audio

Los alumnos describen el cuadro y predicen que esta pasando.

Escuchan la conversación y responden preguntas

¿Dónde quiere viajar la persona?

¿Puede tomar el bus de las 5:12?

¿A qué hora parte el próximo bus?

Trabajo individual repetir 2-3 veces

Alumnos comparan su trabajo y leen las respuestas.

Escuchan la conversación otra vez y ponen la conversación en orden. (distribuir la conversación en tiras de papel)

Trabajo grupal repetir 2-3 veces.

Los alumnos leen la conversación.

Los alumnos practican la conversación.

Trabajo en pares 5-7 min.

Actividad de refuerzo: libro Spectrum 1 unidad 11

Los alumnos reciben copias para responder falso – verdadero.

Trabajo individual 5-7 min

Comparan su trabajo y leen las respuestas.

Transición: ¿piden información antes de comprar boletos?

Actividad de comunicación:

Modelo de conversación:

Los alumnos escuchan la conversación y luego repiten.

Practican la conversación.

Docente modela la conversación, luego practica con un alumno, luego practican los alumnos.

Trabajo en pares 5-7 min.

Refuerzo (ahora tú puedes)

Los alumnos practican la conversación.

trabajo en pares 4-6 min

practican una conversación similar con las ideas dentro el cuadro.

Trabajo con diferentes compañeros (mixes) 6-8 min.

Libro de ejercicios (workbook p. 78 ex. 5)

1. Los alumnos ponen la conversación en orden. Trabajo individual 4-6 min.

2. Leen su trabajo.

3. Practican la conversación. Trabajo en pares 4-6 min.

Transición ¿tienen buenas o malas experiencias de viaje?

Actividad de lectura:

Libro de ejercicios (workbook p.81 ex. 13)

Los alumnos describen el cuadro y predicen acerca de la situación.

Los alumnos leen el artículo y responden preguntas.

¿Es frustrante viajar en avión en el verano?

¿se debería viajar en vuelo después de las 2:00 p.m.?

¿Cuándo se debería viajar?

¿Cuándo debería hacer reserva para cenar?

Trabajo individual 5-7 min.

Comparan su trabajo y luego leen las respuestas.

Los alumnos leen otra vez el artículo y brindan recomendación

Trabajo en pares 4-7 min.

Leen su trabajo.

Los alumnos debaten: ¿qué sugerencias daría a visitantes a nuestro país?

Trabajo grupal 4-6 min.

Reportan su trabajo.

Trabajo de refuerzo para la casa (homework)

Libro de ejercicios (workbook p. 78 ex. 5-6)

SET # 3

Objetivos: Funcional: hacer reserva de viajes

Lingüístico: revisar el futuro con “Going to”

Material suplementario: panfletos de viaje, folder verbos, libro “Stream line 1”, “The way it is”.

Introducción al tema: mostrar algunos cuadros y preguntar ¿tienen planes para este fin de semana? Respuesta de la clase 3

min.

Preparación para el tema: enseñar vocabulario (ejercicio A)

Copiar en pizarra:

A rac talren a mosiuenli a xiat a tehlo a tionvaserve

Los alumnos escuchan el vocabulario y ponen en orden las palabras.

Repetir 2-3- veces

Comparan su trabajo y copian las palabras en la pizarra.

Los alumnos practican el vocabulario:

Copiar en pizarra:

¿Qué vas a hacer en tu vacación?

Yo voy a rentar un coche y viajar. Y tú?

Yo voy a hacer reserva de hotel antes de viajar.

Trabajo en pares 4-6 min.

Docente –alumno; alumno-alumno

Actividad primaria:

Escritura “planes de viaje”

¿Dónde va a viajar? En mi vacación voy a viajar fuera del país.

¿Cuándo vas a viajar? Yo voy a viajar en diciembre

¿Cómo vas a viajar? Yo voy a viajar por avión

¿Qué vas a comprar? Yo voy a comprar boletos de ida y vuelta.

¿Vas a comprar recuerdos? Si.

¿Vas a sacar fotos? Si.

¿Vas a pasear en la noche? No.

¿Vas a viajar solo? No.

Preguntar a los alumnos: ¿Qué van a hacer ustedes?

Animar a los alumnos a hacer preguntas y oraciones similares. (En sus cuadernos)

Los alumnos copian algunas de sus oraciones en la pizarra.

(Docente ayuda en lo necesario)

Los alumnos leen los ejemplos del libro. Responder posibles dudas.

Ejercicio A. Los alumnos completan las oraciones con “be going to”

Trabajo individual 4-6 min.

Leen las oraciones completas.

Ejercicio B. Los alumnos ponen en circulo la correcta opción

Trabajo individual 4-6- min

Comparan y luego leen su trabajo.

Ejercicio de refuerzo

Libro de ejercicio (Workbook) p. 56 ejercicio 9

Alumnos escriben la letra del cuadro en la oración que corresponde.

Trabajo individual 4 min.

Alumnos comparan y luego leen su trabajo

Hojas de trabajo (W.S.) Los alumnos completan los ejercicios.

Trabajo individual 5-8- min.

Transición ¿cómo van a planificar su vacación?

Actividad de comunicación: “Planes de viaje”

Los alumnos escuchan (conversation model)

Repiten la conversación.

Practican una conversación similar.

Docente-alumno; alumno – alumno

Trabajo en pares 5-7min.

(Now you can)

Los alumnos practican una conversación similar a la primera.

Trabajo en pares 4-6 min.

Los alumnos practican una vez más la conversación

Mixes 6-8

Libro de ejercicios (workbook) p. ejercicio 10

Los alumnos completan las conversaciones con "be going to"

Trabajo individual 5-7 min.

Alumnos practican las conversaciones.

Trabajo en pares 4-6 min.

Transición: ¿Los viajeros hacen lo mismo?

Actividad de audio:

Ejercicio A

Los alumnos predicen acerca de la conversación

Los alumnos escuchan las conversaciones y escriben los servicios que van a necesitar.

Trabajo individual repetir 2-3 veces

Comparan y luego leen su trabajo.

Los alumnos vuelven a escuchar las conversaciones y responden preguntas.

¿Dónde va a viajar?

¿Cuándo va a viajar?

¿Con quién va a viajar?

¿Cuándo y dónde va a viajar?

¿El habla coreano?

¿Ella va a rentar auto?

¿Dónde va a necesitar el auto?

¿De dónde está llegando el pasajero?

¿Dónde va a hospedarse?

¿el pasajero va a utilizar taxi?

Escuchan 2-3 veces trabajo individual

Comparan, luego leen las respuestas

Los alumnos debaten: ¿es necesario planificar un viaje? ¿Por qué?

Trabajo en grupo 5-7 min. Reportan su trabajo

Transición: ¿Generalmente se viaja solo o acompañado?

Actividad de lectura:

Libro: The way it is "Going cycling"

Los alumnos predicen acerca e la lectura.

Leen la historia y completan las oraciones.

Trabajo individual 4-6-min

1. This morning they..... cycling.
2. It to be a nice day.
3. It to be cool
4. They to take their lunch.
5. Some friends to eat with them

Comparan su trabajo y leen las oraciones.

a)

Responden preguntas acerca

de la historia.

1. What are our children going to do?
2. Where are they going to ride?
3. Is it going to be a nice day?
4. Is it going to be hot?
5. Is the sun shining?
6. What are they going to take with them?
7. Where are they going to eat?

Trabajo individual 5-7 min.

Comparan luego leen las respuestas.

b)

Los alumnos completan las

oraciones con "going to"

1. They ride in the park.
2. We ride in the park.
3. it's..... being cool today.
4. I..... be cool today
5. They eat in the park.
6. She eat in the park.

Trabajo individual 4-6 min.

Comparan luego leen las oraciones.

Los alumnos presentan una historia similar. (escrita)

Trabajo individual (homework) .trabajo en casa.

SET # 4

Objetivos: Funcional: entendiendo anuncios en el aeropuerto

Lingüístico: vocabulario información aérea par el pasajero

Material suplementario: diccionario Word By Word p. 161

Introducción al tema: preguntar: ¿Qué anuncios hacen en el aeropuerto?

Respuesta de clase 3 min.

Preparación para el tema: Enseñar vocabulario ejercicio A.

Copiar en pizarra:

1. Pardet
2. Verria
3. Keta fof
4. Danl
5. Og ghrouth tyricuse
6. a dingboard ssap
7. Eht tega
8. Na tagen
9. Gersesnpa a
10. hte tureparde geloun

Los alumnos escuchan el vocabulario y ponen las palabras en orden.

Repetir 2-3 veces

Copian su trabajo en la pizarra.

Practican el vocabulario con un juego. "30 segundos"

Hacer mímica dibujar modular la palabra

Trabajo grupal 2 min. Para cada grupo.

Ejercicio B los alumnos completan las instrucciones de pre vuelo .

Trabajo individual 4-6- min.

Leen su trabajo.

Transición: ¿Qué anuncios son los más repetidos?

Actividad primaria

Audio ejercicio A.

Los alumnos describen el cuadro y predicen de que se trata la situación.

Los alumnos escuchan los anuncios y escribe la información del vuelo.

Repetir 2-3- veces

Comparan su trabajo y luego leen la información

Escucha otra vez y responden preguntas.

¿Qué deben hacer los pasajeros?

¿Qué servicios ofrece?

¿Cual aerolínea está cambiando puesto de salida?

¿Cual vuelo tiene una parada en Antofagasta?

¿Quién informo acerca del problema mecánico?

¿Quiénes abordaran primero?

¿Cómo se sintieron los pasajeros?

Trabajo individual repetir 2-3 veces.

Leen las respuestas.

Los alumnos escuchan el anuncio otra vez y marcan los problemas de viaje.

Trabajo individual repetir 2-3 veces

Leen su trabajo.

Transición: ¿alguno tuvo una experiencia similar?

Actividad de comunicación

(Ahora tú puedes)

Los alumnos escuchan el ejercicio de pronunciación y los practican en pares 2min.

1. Alumnos leen la situación (docente ayuda a entenderlo)
2. Alumnos adoptan la situación y debaten la situación.
3. Reportan la conclusión de su trabajo.

Los alumnos describen experiencias similares (usan el vocabulario aprendido)

Trabajo grupal 5-7 min.

Reportan su trabajo.

Transición: ¿ que otros problemas afrontan los pasajeros?

Actividad de lectura.

p. 106 los alumnos aprenden mas vocabulario antes de leer el articulo.

Describen el cuadro y predicen la situación.

Leen el artículo y combinan las palabras y las frases.

Trabajo individual 5-7 min.

Comparan y leen su trabajo.

- a) Leen el artículo otra vez y responden preguntas.
1. ¿Por qué las aerolíneas venden más asientos de los que tienen?
 2. ¿Qué reciben los pasajeros que perdieron su vuelo por la sobreventa de asientos?
 3. ¿Por qué el señor Carter se encontró en las rieles del ferrocarril?
 4. ¿Estaban el señor Carter y su hijo en el auto cuando el tren choco contra este?
 5. ¿Qué recomendación brinda la policía?

Trabajo individual 5-7 min.

Comparan las respuestas y luego las leen.

- b) Libro de ejercicio (workbook p.82 ejercicio 14)

Los alumnos leen la historia y responden falso o verdadero.

Trabajo individual 4-7 min.

Comparan y luego leen la respuestas.

- c) Los alumnos debaten: ¿alguien tuvo experiencias similares?

Trabajo grupal 4-6 min.

Reportan su trabajo.

Actividad de escritura.

Libro de ejercicio (workbook p82 ejercicio 15)

Los alumnos escriben una composición en casa.

Actividades de refuerzo

Video: "Luna de miel en familia"

Los alumnos realizan un resumen de la película, resaltando los problemas que enfrentaron los personajes de la película. Utilizando el lenguaje y vocabulario que aprendieron en la unidad.

Visita al aeropuerto (parte 2)

Solicitar permiso escrito a las autoridades respectivas.

Los alumnos preparan preguntas para el personal del aeropuerto, pasajeros y turistas. Utilizan el vocabulario aprendido y las diferentes situaciones relacionadas al tema.

Se realiza el recorrido en grupos de 4 o 3 personas. Cada grupo cuenta con una cámara.

Luego del trabajo realizado se retorna a la institución. Se realiza un análisis del trabajo realizado y expresan la experiencia que sintieron, tomando en cuenta la situación real que vivieron.

Extensión

Objetivos: Estimular al grupo objeto del presente trabajo, a hacer trabajo independiente relacionado con el tema.

Poner en práctica ideas propias de los alumnos, relacionados con el tema de la unidad.

Es necesario e importante la participación activa de los interesados en la planificación de actividades extra curriculares para la práctica del idioma en un escenario real. De esta manera el alumno pondrá más interés y esfuerzo en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.

Pasos a seguir en la elaboración de su propuesta:

- Formar grupos de 5 o 6 alumnos para trabajar en sus propuestas de salidas turísticas por la práctica del idioma en ambientes reales.
- Visitar agencias de viaje para la obtención de información de lugares turísticos, para el desarrollo de sus trabajos.
- Planificar las diferentes actividades a llevarse a cabo
- Hacer lista de materiales necesarios para la visita e interacción con turistas extranjeros de habla inglesa.

- Preparar cuestionario de preguntas y vocabulario necesario para una interacción más fluida y eficaz.
- Realizar un simulacro en aula previa puesta en práctica su trabajo para evitar posibles inconvenientes.
- Al finalizar su trabajo presentar un informe de la experiencia vivida, sacar conclusiones y hacer una auto evaluación de cómo se sintió la experiencia.

CAPITULO VI

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

6.1 Conclusiones

Luego de la obtención de datos respecto a factores socioculturales ausentes en el programa de enseñanza del centro Boliviano Americano sucursal El Alto, fue posible poner en práctica la presente propuesta.

Durante el desarrollo de las diferentes actividades planificadas, el grupo objeto de estudio mostro una actitud más positiva hacia el aprendizaje del idioma ingles. Fue evidente la inquietud, curiosidad y deseo de mejorar la pronunciación del idioma, ya que los alumnos tenían en conocimiento el origen del problema de pronunciación que tenían. Razón por la cual dejaron de sentirse cohibidos o sentir vergüenza en el momento de interactuar con diferentes compañeros en el aula, este aspecto fue importante para crear un ambiente de confianza en el grupo.

Por lo tanto las actividades realizadas en trabajo mancomunado con los alumnos fueron de ayuda significativa y útil para los propósitos y necesidades de los mismos. Se logro llegar a los objetivos deseados por el docente en cuanto al uso de material, cobertura del material del texto, e involucrar a los alumnos en situaciones reales haciendo el uso de actividades relacionadas a: practica de lectura, escritura, audio, vocabulario y comunicación oral. Consecuentemente, tanto el docente como los alumnos llegan a lograr el objetivo de la presente propuesta y de esta manera satisfacer y cubrir las necesidades reales en cuanto al aprendizaje del idioma ingles. Razón por la cual se puede tener la certeza que el trabajo desarrollado contiene los elementos necesarios para lidiar con la problemática que se evidencio en este grupo en particular. También recalcar la necesidad e importancia de involucrar al alumnado en lugares y situaciones reales para la práctica del idioma ingles ya que es la única manera de concientizar al alumnado de dar la misma importancia a la pronunciación como a los demás aspectos relacionados al aprendizaje del idioma mencionado.

2.17. Recomendaciones

Para garantizar el producto final deseado, es necesario hacer un seguimiento dentro del aula y coordinar este seguimiento con los docentes para mantenerse informado del progreso o posibles problemas que pudiera tener el alumnado.

Es importante hacer este seguimiento en conjunto con el plantel docente acerca de la evolución de los alumnos en cuanto a la pronunciación y claro está el aprendizaje del idioma, de esta manera se podrá mejorar o cambiar la presente propuesta. Los docentes podrían aportar con ideas, actividades dentro y fuera del aula para continuar con la mejora del aprendizaje de los alumnos. También se sugiere hacer informes bimestrales por parte de los docentes en cuanto al progreso de los alumnos y las falencias que pudieran presentarse.

Se recomienda también volver a hacer la encuesta a los grupos de estudio, para ver el progreso que se busca en la presente propuesta. Esta encuesta podría ser bimestral ya que el programa regular tiene una duración de un bimestre, de esta manera el docente se mantendría informado y estaría más al tanto de los posibles problemas que tenga el alumno. Y así tomaría las medidas necesarias para subsanar esta situación. También se recomienda un trabajo grupal, coordinado e información constante de la eficiencia y eficacia de la propuesta, de parte de los docentes y alumnado.

Bibliografía

ASHER, J. J. y R. Garcia (1969): "The Optimal Age to Learn a Foreign Language", en *Child-Adult Differences in Second Language Acquisition*

Boerr, I. Editora. (2011). Mentores y Noveles: Historia de un trayecto Santiago de Chile: Organización de Estados Iberoamericanos y Editorial Santillana.

Budge, LM. Coord. (2011). Un siete para siete. Grandes resultados educando en condición de pobreza. Chile. Ediciones Universidad Finis Terrae y Ril Editores.

Cantero Serena, F. J. (2003). Fonética y didáctica de la pronunciación. En *Didáctica de la lengua y de la literatura* (págs. 545-572). Madrid: Prenti0 Hall.

Marta Bartolí Rigol Laboratorio de Fonética Aplicada – LFA Marta Bartolí Rigol La pronunciación en la clase de lenguas extranjeras Bartoli, R. (2005).

FLEGE, J. E. (1980): "Phonetic approximation in second language acquisition". *Language Learning*, 27/1: 117-34.

HERNÁNDEZ, R. FERNÁNDEZ, C. y BAPTISTA, P. Metodología de la investigación. México: Editorial Mc Graw Hill. 1998. p. 243.

Idelverto Cheavenato Título: Administración de Recursos Humanos Autor: Idalberto Chiavenato Edición: 1era Año: 1993 Editora: Mc Graw-Hill de México

«Introducción a la Teoría General de la Administración», Séptima Edición, de Chiavenato Idalberto, McGraw-Hill Interamericana, 2006, Pág. 110.

IRUELA, A. (1993): La adquisición de la fonología de segundas lenguas: el caso del vocalismo español adquirido por holandeses. Manuscrito inédito. Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Universidad de Barcelona.

Iruela, A. (2004). Adquisición y enseñanza de la pronunciación en lenguas extranjeras.

Krashen, S. y T. Terrel 1983. *The Natural Approach in Language Acquisition in the Classroom*. Oxford: Pergamon.

(Krashen, S. 1985. *The Input Hypothesis: Issues and Implications* 4. Ed. New York: Longman. Labov, W. 1972. *Socioling*)

LAROY, C. (1995): *Pronunciation*. Oxford: Oxford University Press.

Noam Chomsky 1955 — *Logical Structure of Linguistic Theory*

Muñoz, Ana (2010) "Metodologías para la enseñanza de lenguas extranjera.

MADRID, D. (2010). "El contexto social del alumnado y su relación con el rendimiento en lengua extranjera", en M. Falces, E. Hidalgo, J. Santana y S.

MENÉNDEZ PIDAL, Ramón. *Manual de gramática histórica española* .Madrid, Espasa Calpe, Decimocuarta edición, 1973.

Manzi, J; González, R. & Sun Yulan, Editores. (2011). *La evaluación Docente en Chile*. Chile. Facultad de Ciencias Sociales. Escuela de Psicología de la Universidad Católica y Mide UC.

STREVEENS, P. (1974): "A Rationale for the Teaching of Pronunciation: The Rival Virtues of Innocence and Sophistication", en *ELTJ*, V-XXVIII, 3, abril.

Valera (eds.). *Para, por y sobre Luis Quereda*. Granada: Editorial Universidad de Granada, pp. 519-533.

Waissbluth, M. (2010). *Se acabo el recreo. La desigualdad en la educación*. Santiago de Chile. Editorial Random House Mondadori.

Pishgdam, R.(2011) *An Application of a questionnaire of social and cultural capital to English language learning*. Published by Canadian Center of Science and Education, vol.3, no. 3

Papalia, D. (2010). *Desarrollo Humano*. Mexico: Mc Graw Hill.

Hacia una perspectiva crítica", revista EAFIT, Vol.46, N° 159, pag.71-85.

Vigotsky, L. (s.f.). "*Teoría sociocultural de la psicología*".

1999). *¿Cómo surge el lenguaje en el niño? Plantamiento de Piaget Vigotsky y (1896-1934)*. Ivan Ivic. 1. El destino de la obra científica de *Lev S. Vygotsky* es excepcional. En primer lugar, *Vygotsky*,

Valera (eds.). Para, por y sobre Luis Quereda. Granada: Editorial Universidad de Granada, pp. 519-533.

Rodriguez, M.E. (1995) *Para qué enseñar el habla en la escuela* (3ra edición). (España: (s.n).

Waissbluth, M. (2010). *Se acabo el recreo. La desigualdad en la educación.*

Santiago de Chile. Editorial Random House Mondadori.

Fuente virtual

http://books.google.com.mx/books/about/Vygotsky_y_la_pedagog%C3%ADa.html?id=jC22Tn4Md3lC&redir_esc=y , Fecha de consulta 6 de nov del 2013

Video: <http://www.youtube.com/watch?v=Rd-3ueNu7jw>

<https://experienciadocencia.files.wordpress.com/2015/04/esquema-com-verbal-no-verbal.png>

www.scielo.org.bo/pdf/rap/v11n1. (s.f.).